

# ВИЛЕНСКИЙ ВѢСТНИКЪ КУРЬЕРЪ ВІЛЕНСКИ

ВЫХОДИТЬ

по Вторникамъ, Четвергамъ и Субботамъ.

WYCHODZI

we Wtorki, Czwartki i Soboty.

Rok 1863.

## СОДЕРЖАНИЕ.

Часть официальная: Вильно. — Телеграфное извѣстие. — Работы по судебной реформѣ. — О податкахъ и повин. съ двора. — Объ уравниеніи крестьян. повинностей. — Высоч. приказъ. — Увольненіе и назначеніе по службѣ.

Часть неофициальная: Общее обозрѣніе. — Италия. — Англия. — Телеграфическіе депеши.

Литературный отдѣлъ. — Писатели. — Повѣсть г-жи Вильно. — Текуція извѣстія. — Литературное обозрѣніе. — Слѣдъ. — Вильноскій дневникъ. — Объявленія.

## Часть Официальная.

ВИЛНО.

Вчера, въ среду, 17 апрѣля, въ высочайшій день рождения ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, въ 10½ часовъ утра, его высокопревосходительство, членъ государственнаго совѣта, Вильноскій военный, Гродненскій, Ковенскій и Минскій генералъ-губернаторъ, начальникъ Вильноскаго военного округа, генералъ отъ инфантерій, генералъ-адъютантъ Владимиръ Ивановичъ Назимовъ изволилъ принимать поздравленія гг. военныхъ и гражданскихъ чиновниковъ, дворянства и купечества. Въ 11 часовъ въ кафедральномъ соборѣ св. Николая, высокопреосвященнымъ *Иосифомъ*, членомъ свѣтѣйшаго правительствующаго синода, митрополитомъ Литовскимъ, въ сослуженіи съ преосвященнымъ Александромъ, епископомъ Ковенскимъ и всѣмъ высшимъ духовенствомъ, послѣ Божественной литургіи, совершено было благодарственное молебствіе въ присутствіи г. главнаго начальника края и всѣхъ гг. генераловъ, военныхъ и гражданскихъ чиновниковъ и стеченія народа. При превозглашеніи многолѣтня ГОСУДАРЮ ИМПЕРАТОРУ и всему Августѣйшему Дому данъ былъ пѣвъ Вильноскихъ укрѣпленій сто одинъ пушечный выстрѣлъ. Затѣмъ на площади передъ соборомъ г. начальника военного округа произведенъ былъ военный парадъ, причемъ оркестрами гвардейскихъ полковъ, въ Вильнѣ квартирующихъ, исполненъ былъ народный гимнъ: „Боже, Царя храни!“ — сопровождаемый продолжительными и громкими ура!

Въ то же время въ р.-к. кафедральномъ соборѣ св. Станислава, а равно и во всѣхъ храмахъ другихъ исповѣданій совершено было благодарственное молебствіе о здравіи и благоденіи ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА и всей Августѣйшей Фамиліи.

Въ 3 часа по полудни у г. главнаго начальника края былъ большой обѣдъный столъ.

Вечеромъ городъ былъ блестяще иллюминированъ.

С.-Петербургъ, 15 апрѣля.

## ТЕЛЕГРАФНОЕ ИЗВѢСТІЕ.

Варшава, 12-го апрѣля.

Отрядъ полковника Фофанова, посланный къ Лукову, достигъ въ полдень, 11-го апрѣля, въ лѣсахъ между Грензкою и Олишцами шайку Мицевича и разбилъ ее на голову. Потеря мятежниковъ весьма велика и самъ начальникъ шайки, Мицевичъ, взятъ въ плѣнъ. Съ нашей стороны потери не было.

(Сѣв. Поч.)

Работы по судебной реформѣ. Въ „Моск. Вѣд.“ пишутъ, что 10-го апрѣля: Въ трехъ отдѣленіяхъ, на которыя раздѣлена общія коммиссія, то есть въ отдѣленіяхъ гражданского и уголовного судопроизводства и судостроенія, дѣятельно продолжаются приготовительныя работы по редакціи статей устава, при участіи постоянныхъ членовъ каждого отдѣленія; но кромѣ ихъ, въ засѣданія приглашаются и лица, не принадлежащая къ составу коммиссіи, которыя по своей служебной обязанности или по своимъ знаніямъ могутъ содѣйствовать къ разъясненію и разрѣшенію возникающихъ вопросовъ. Трудъ редакціи статей раздѣляется между членами каждого отдѣленія, по возможности, отдѣльными главами устава. Написанныя статьи въ первоначальной редакціи печатаются, и отдѣленіе собирается для обсужденія ихъ, исправленія и измѣненія: такимъ образомъ составляется редакция, окончательно принятая отдѣленіемъ. Засѣданія отдѣленій происходятъ по нѣскольку разъ въ недѣлю, а иногда и ежедневно, въ залѣхъ второго отдѣленія Собственной ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА канцеляріи.

Значительная часть работы уже окончена въ отдѣленіяхъ, хотя впередъ остается еще много дѣла и много важнѣйшихъ вопросовъ, требующихъ разрѣшенія. Редакция статей, окончательно принятыхъ отдѣленіями, имѣетъ уже по нѣкоторымъ отдѣламъ достаточную цѣльность, такъ что оказывается возможнымъ приступить къ разсмотрѣнію ихъ въ общемъ собраніи цѣлой коммиссіи, что, по всей вѣроятности, и послѣдуетъ на дняхъ. На первый разъ, какъ слышно, предметомъ обсужденія въ общемъ собраніи коммиссіи будутъ правила (всего до 600 статей) о порядкѣ производства въ первой степени суда, то есть вторая книга предлагаемаго устава гражданского судопроизводства. Статьи эти въ теченіи 4 мѣсяцевъ разсмотрѣны были въ 37 засѣданіяхъ гражданского отдѣленія; въ нихъ разрѣшаются главнѣйшіе вопросы гражданского судопроизводства, какъ-то: о подсудности, о правилахъ общей и сокращенной формы производства, о системѣ доказательствъ и проч. Слѣдъ за этими статьями на разсмотрѣніе общаго собранія коммиссіи должны поступить статьи о порядкѣ судопроизводства въ мировыхъ судахъ, о присяжныхъ повѣренныхъ, значительная часть проекта общихъ правилъ су-

допроизводства уголовного, и наконецъ правила о порядкѣ апелляціи и производства объ отмятій рѣшеній по дѣламъ гражданскимъ.

(Сѣв. Поч.)

Объ уплатѣ податей и повинностей съ дворовыхъ людей. Вслѣдствіе возбужденнаго по одной губерніи вопроса: до какого времени помѣщики обязаны платить подати и повинности за дворовыхъ людей, уволенныхъ отъ обязательныхъ отношеній 19-го февраля сего года, сообщено, что, на точномъ основаніи ст. 19 полож. о дворахъ, исправный платежъ податей и денежныхъ повинностей за дворовыхъ людей, владѣльцы, съ перваго за тѣмъ полугодія, освобождаются отъ платежа за нихъ казенныхъ податей и другихъ денежныхъ повинностей. Посему, за прекращеніемъ обязательныхъ отношеній дворовыхъ людей къ помѣщикамъ 19 февраля 1863 г., помѣщики освобождаются отъ платежа за дворовыхъ людей казенныхъ податей и повинностей, со второй половины 1863 г. (19-го марта 1863 г.; по земск. отд. N. 3410; общ. цирку. N. 7).

(Сѣв. Поч.)

Объ уравниеніи крестьянскихъ повинностей въ губерніяхъ: вильноской, гродненской, ковенской и минской. По возбужденному въ одной губерніи вопросу о порядкѣ исчисленія въ уставныхъ грамотахъ повинностей, въ случаѣ уменьшенія инвентарнаго надѣла или неравномернаго распределенія инвентарныхъ повинностей, министерство внутреннихъ дѣлъ входило съ представленіемъ въ главный комитетъ объ устройствѣ селѣскаго состоянія. Главный комитетъ, согласно съ заключеніемъ министра внутреннихъ дѣлъ по настоящему предмету, положилъ: 1. Если при составленіи уставной грамоты окажется въ 1. Если при составленіи крестьянскомъ участкѣ земли менѣе того количества, которое было показано въ инвентарѣ, то мировой посредникъ обязанъ произвести на мѣстѣ точное дознаніе въ каждомъ отдѣльномъ случаѣ, руководствуясь при этомъ слѣдующими правилами: а) когда разница въ количествѣ земли произошла вслѣдствіе дѣйствительнаго уменьшенія крестьянскаго надѣла послѣ введенія инвентаря, то инвентарная повинность должна быть соразмѣрно уменьшена, за недостающее число десятинъ, и затѣмъ уже облегчена, согласно ст. 128, 137, 150 и 151 мѣстнаго положенія и Высочайше утвержденнаго 26-го сентября 1861 г. положенія главнаго комитета объ устройствѣ селѣскаго состоянія; б) когда хотя дѣйствительнаго уменьшенія крестьянскаго надѣла и не было но невѣрное показаніе количества земли имѣло вліяніе на опредѣленіе повинностей, то сии послѣднія исчисляются на основаніяхъ, изложенныхъ въ предыдущемъ пунктѣ; в) когда уменьшенія надѣла въ дѣйствительности не было и самыя повинности исчислены были въ инвентарѣ правильно, а несогласіе свѣдѣній о пространствѣ участка съ дѣйствительною величиною его произошло единственно отъ ошибочнаго показанія въ инвентарѣ количества земли, то съ утвержденія мѣстнаго губернскаго по крестьянскимъ дѣламъ присутствія, въ уставныхъ грамотахъ обозначается крестьянскій надѣлъ по дѣйствительному количеству земли, а повинности по инвентарямъ, съ уменьшеніемъ ихъ на точномъ основаніи ст. 128, 137, 150 и 151 мѣст. полож. и Высочайше утвержденнаго 26 сентября 1861 г. положенія главнаго комитета объ устройствѣ селѣскаго состоянія. 2. Если исчисленная въ инвентарѣ общія цѣнность повинности съ каждаго крестьянскаго участка, за всѣми сбавками, сдѣланными по правиламъ мѣстнаго положенія, окажется различною съ участкомъ одинаковыхъ между собою по количеству и качеству состоящей въ нихъ земли, и если при этомъ не послѣдуетъ добровольнаго соглашенія между помѣщикомъ и крестьянами объ уравниеніи оброка, то, по собраніи мировымъ посредникомъ надлежащихъ свѣдѣній и съ утвержденія губернскаго присутствія, денежная повинность опредѣляется въ уставной грамотѣ слѣдующимъ образомъ: сначала складывается по цѣлому имѣнію оброкъ, исчисленный по правиламъ положенія съ каждаго участка, затѣмъ общая сумма его сравнивается съ итогомъ оброка, дѣйствительно отбываемаго крестьянами всего селѣскаго общества, и если при этомъ размѣръ сего послѣдняго будетъ равенъ или менѣе исчисленнаго по правиламъ положенія, то на будущее время утверждается оброкъ съ каждаго участка въ томъ количествѣ, какой улачивался крестьянами донынѣ; если же онъ окажется больше того, который причитается по положенію, то излишекъ сей пропорционально сбавляется съ нынѣ платимаго крестьянами оброка по каждому участку и въ семь послѣднемъ размѣрѣ вносится въ уставную грамоту. Такое положеніе главнаго комитета удостоено въ 19-й день марта Высочайшаго утвержденія.

(Сѣв. Поч.)

Высочайшимъ приказомъ по корпусу лѣсничихъ, 27 марта, назначенъ ковенскій губернскій лѣсничій, полковникъ РУДЗСКИЙ 1-й — исправляющимъ должность вице-инспектора корпуса лѣсничихъ; уволенъ отъ службы, за болѣзнію, запасный лѣсничій: полковникъ КРАУЗЕ — съ мундиромъ и пенсіонномъ двухъ-третей вышшаго класса; исключенъ изъ списковъ, по приговору военнаго суда, лѣсничій вильноскій губерніи прапорщикъ КОРЕВО, оказавшійся виновнымъ въ государственной измѣнѣ, переходомъ къ мятежникамъ и принятіемъ участія въ ихъ дѣйствіяхъ, и подвергнутый за это смертной казни — расстрѣлянъ.

Вильноская казенная палата 12 сего апрѣля уволила вовсе отъ службы по прошенію Свенцянскаго уѣзднаго казначея, титулярнаго совѣтника Норберта ПИШЛА на мѣсто котораго перемѣстителя Лидскаго уѣзднаго казначея, коллежскаго ассесора Осина Наржмискаго.

## T R E S Ć

Частѣе урѣдкова: Вильно. — Депоша телеграфическая. — Права кола судопроизводства. — О податкахъ и повин. отъ двора. — О поровнаніи вѣдѣльскихъ повинностей. — Найвысшій розказъ. — Увольненіе и мѣанованіе въ службѣ.

Частѣе неурѣдкова: Погодъ огólny. — Вѣдѣль. — Англія. — Депоша телеграфическая.

Дѣла литературныя: Изabella — повѣсть пані Wood. — Вѣдомости бѣдѣ. — Преглядъ литературный. — Розмаітоści. — Дзеньникъ Вильноскій. — Огłoszenia.

## Частѣе Урѣдкова.

W I L N O.

Вчера, въ среду 17 kwietnia, въ вѣдѣе урочистаго rocznicę urodzin JEGO CESARSKIEJ MOŚCI, o godzinie pół do jedenaście, jaśnie wielmożny członek rady państwa, Wileński wojenny gubernator, generał-gubernator Grodzieński, Kowieński i Miński, naczelnik Wileńskiego wojenskogo okręgu, generał piechoty, generał-adjutant Włodzimierz Nazimow, raczył przyjmować powinszowania pp. wojskowych i cywilnych urzędników, szlachty i kupiectwa. O godz. 11-tęj w katedralnym soborze św. Mikolaja jego eminencja Józef, członek najświętszego synodu, metropolita litewski, w asystencji najprzewielebniejszego Aleksandra biskupa kowieńskiego i całego wyższego duchowieństwa, po świętej liturgii odprawił dziękczynne nabożeństwo w obecności głównego naczelnika kraju i wszystkich pp. generałów, oraz wojskowych i cywilnych urzędników i ludu. Przy odśpiewaniu modlitwy o długie lata dla CESARZA JEGO MOŚCI i całej Najjaśniejszej Rodziny, z wileńskiej cytadeli dano było 101 wystrzałów z dział. Potem na placu przed soborem p. naczelnik wojskowego okręgu odbył wojskową paradę, przy czym muzyki pułków gwardyjskich w Wilnie konsystujących wykonały hymn narodowy „Boże Cesarza chroń“, któremu towarzyszyły przeciągle i głośnie okrzyki ura!

W tymże czasie w rzymsko-katolickim katedralnym kościele pod wezwaniem św. Stanisława, jak również i w świątyniach innych wyznań odprawiono było dziękczynne nabożeństwo za zdrowie i pomyślność CESARZA JEGO MOŚCI i całej Najjaśniejszej Rodziny.

O godz. 3-iej po południu, u p. naczelnika kraju dany był wielki obiad.

Wieczorem miasto było rześcicie illuminowane.

St.-Petersburg, 15 kwietnia.

## WІADOMOSCI TELEGRAFICZNE.

W a r s z a w a, 12 kwietnia.

Oddział pułkownika Fofanowa wysłany do Łukowa, napadł o południu 11 kwietnia w lasach między Grenzówką i Olszycami bandę Micewicza i rozbił ją zupełnie. Strata powstańców bardzo wielka i sam naczelnik bandy Micewicz został wzięty w niewolę. Ze strony wojska straty nie było.

Prace nad reformą sądowniczą. W „Wiadomościach Moskiewskich“ z d. 10-go kwietnia piszą: W trzech wydziałach, na które została podzielona komisja ogólna t. j. w wydziałach procedury cywilnej i kryminalnej oraz organizacji sądowej, czynnie postępują prace przygotowawcze w redakcji artykułów ustawy, przy uczestnictwie ciągłych członków każdego wydziału; lecz oprócz nich wzywają się też do redakcji i osoby postronne, które ze względu swego doświadczenia w służbie lub też znajomości mogą dopomagać w rozstrzygnięciu i wyjaśnieniu rozmaitych wynikających tam kwestij. Prace redakcyjne artykułów rozdziałową się na członków każdego wydziału o ile możności podług osobnych rozdziałów ustawy. Artykuły napisane w pierwotkowej redakcji drukują się i wydział zgromadza się wtedy dla ich przejrzenia, poprawienia lub uzupełnienia; tym sposobem redagują się artykuły ostatecznie przyjęte w wydziale. Posiedzenia wydziałowe odbywają się po kilka razy na tydzień, a czasami i codziennie w salach drugiego wydziału własnej JEGO CESARSKIEJ MOŚCI kancelarji.

Wielka część prac po wydziałach już jest ukończona, lubo jeszcze pozostaje bardzo wiele do zrobienia i do rozwiązania kwestij ważnych. Redagowanie artykułów ostatecznie uchwalonych w wydziałach, ma już w niektórych galejach dostateczną całość, tak dalece, iż można już przystąpić do rozpatrzenia onych w ogólnym zgromadzeniu komisji, co też wkrótce jak najpewniej nastąpi. Na pierwszy raz, jak mówią, ogólna komisja ma się zająć rozpatrzeniem przepisów (600 artykułów) o procedurze w 1-szej instancji sądowej, t. j. drugiej księgi ustawy cywilnej procedury. Artykuły te w ciągu 4 miesięcy zostały rozpatrzone na 37 posiedzeniach wydziału cywilnego. W nich rozstrzygają się najgłośniejsze kwestje cywilnej procedury, jako to: o kompetencji, o przepisach ogólnych i skróconej formy procedury, o systemacie dowodów i t. d. Wraz z temi artykułami powinny pójść pod rozpoznanie komisji ogólnej artykuły o procedurze w sądach pokoju, o agentach przysięgłych, znaczna część projektu ogólnych przepisów procedury kryminalnego sądu i nareszcie przepisy o sposobie apelacji i odmianie wyroków w sprawach cywilnych.

— O opłacaniu podatków i powinności od ludzi dwornych. W skutku wszczętej w jednej gubernji kwestji: do jakiego czasu obywatele obowiązani są płacić podatki i powinności za ludzi dwornych uwolnionych od stosunków obowiązkowych 19 lutego r. bież. zakomunikowano, iż na mocy art. 19 ust. o ludz. dworn. regularna opłata podatków i powinności pieniężnych od zniesienia ich stosunków obowiązkowych polega na właścicielach. W miarę uwolnienia ludzi dwornych, właściciele, od pierwszego po tѣm półroczu zwalniali się od opłaty za nich podatków i powinności pieniężnych. Dla tego więc ze zniesieniem stosunków obowiązkowych ludzi dworskich ku obywatelom 19 lutego 1863 r. obywatele zwalniali się od opłaty za ludzi dwornych podatków skarbowych i powinności od drugiej połowy 1863 roku (19 marca 1863 r. w wydz. ziemsk. N. 4410; okóln. N. 7).

— O zrównaniu powinności włościańskich w gubernjach: wileńskiej, grodzieńskiej, kowieńskiej i mińskiej. W skutku wszczętej w pewnej gubernji kwestji o kolei wyliczania w listach nadawczych powinności, w razie zmniejszenia nadziału inwentarzowego, albo też niestosownego rozdzielenia powinności inwentarzowych, minister spraw wewnętrznych komunikował się z głównym komitetem o urządzeniu stanu wiejskiego. Główny komitet, zgodnie z decyzją ministra spraw wewnętrznych w tym przedmiocie, postanowił: 1) Jeżeli przy układaniu listu nadawczego, znajdzie się w jakim uczestku włościańskim gruntów mniej, niż to zostało wykazane w inwentarzu, wtedy pośrednik powinien na miejscu sprawdzić w każdym oddzielnym wypadku, zastosowując się przy tѣm do następujących przepisów: a) jeżeli różnica w ilości gruntów, wypadła w skutek rzeczywistego zmniejszenia nadziału włościańskiego, już po wprowadzeniu inwentarza, wtedy powinność inwentarzowa powinna być stosownie zniżoną, za niepełną ilość dziesięcin i następnie ułożoną podług art. 120, 137, 150 i 151 ust. miejsc. i Najwyższej zatwierdzonej 26 września 1861 roku ustawy komitetu głównego o urządzeniu stanu wiejskiego; b) chociażby nawet rzeczywista zmniejszenie nadziału włościańskiego miejsca nie miało, lecz niedokładny wykaz ilości gruntów miał wpływ na oznaczenie powinności, wtedy te ostatnie wyliczają się na zasadach wyliczonych w poprzedzającym punkcie; c) jeśli zmniejszenie nadziału w rzeczywistości nie miało miejsca, oraz powinności w inwentarzu były wyliczone akuratnie, a niezgodność wiadomości co do przestrzeni uczestku z rzeczywistą onego przestrzenią wynika jedynie skutkiem omyłkowego wykazu w inwentarzu ilości gruntów, wówczas z zatwierdzenia miejscowego gubernjalnego dla spraw włościańskich urzędu, nadział włościański w listach nadawczych wykazuje się podług rzeczywistej ilości gruntów, a powinności podług inwentarza, ze zmniejszeniem onych na zasadzie art. 128, 137, 150 i 151 ust. m. i Najwyższej zatwierdzonej 26 września 1861 r. ustawy komitetu głównego o urządzeniu stanu wiejskiego. 2) Jeżeli wyliczona w inwentarzu ogólna wartość powinności z każdego uczestku włościańskiego, po uczynieniu wszelkich strąceń podług przepisów ustawy miejscowej będzie niejednostajna z uczestkami równych, co do przymiotów i ilości ziemi i gdy przy tѣm niebędzie dobrowolnej między włościanami a obywatelem umowy co do zrównania czynszu, to po zebraniu przez pośrednika należytych wiadomości i z zatwierdzenia gubernjalnego urzędu, powinność pieniężna określa się w liście nadawczym w następujący sposób: naprzód summuje się z całego majątku czynsz, wyliczony podług przepisów ustawy z każdego uczestku, następnie ogólna summa onego porównywa się z summą czynszu, rzeczywistie przez włościan odbywanego w całej gromadzie, i jeśli przy tѣm wysokość tego ostatniego będzie równą lub mniejszą od wyliczonego podług przepisów ustawy, wtedy na przyszłość postanawia się czynsz z każdego uczestku, w takiej ilości, jaką włościanie do tego czasu płacili; jeśli zaś takowy będzie większy od przepisanej ustawy, to przewyżka stosunkowo strąca się od opłacanego obecnie przez włościan czynszu, w każdym uczestku i w tѣj ostatniej wysokości zaciągają się do listu nadawczego. Takowa ustawa komitetu głównego zatwierdzona została w dniu 19 marca Najwyższem zatwierdzeniem.

— Najwyższym rozkazem do korpusu leśniczych, 7 marca, kowieński gubernjalny leśniczy, pułkownik Rudzki 1-szy mianowany został pełniącym obowiązki wiceinspektora korpusu leśniczych; uwolniony od obowiązków z przyczyny choroby zapasowy leśniczy: pułkownik Krauze z mundurem i pensją dwóch trzecich wyższej stopy. Wykreślony z listy, z wyroku sądu wojennego, leśniczy gubernji wileńskiej, chorąży Korewo, uznany winnym zdrady, za przejście do powstańców i branie udziału w ich sprawach i skazany za to na śmierć przez rozstrzelanie.

— Wileńska izba skarbowa uwolniła zupełnie ze służby, na własną prośbę Święciańskiego powiatowego kassjera, radcę honorowego Norberta SZYSZŁE, na miejsce którego tranzlokowała Lidzkiego powiatowego kassjera, kolleg. assessora Józefa NARZYMISKEGO.



## Cześć Nieurzędowa.

Wilno, 17 kwietnia.

## POGLĄD OGÓLNY.

Dzienniki umieściły na koncie protestacje przeciw manifestowi króla duńskiego, 30 marca, w rzeczy księstwa holenderskiego i szlezwickiego. Hrabia Rechberg podpisał protestację rządu austriackiego w Wiedniu d. 13 kwietnia i rozkazał baronowi Brennerowi, posłowi cesarskiemu w Kopenhadze, doręczyć ją panu Hall, ministrowi spraw zagranicznych duńskich. P. von Bismarck podpisał dnia 15 kwietnia w Berlinie protestację pruską i przesłał ją do pana Balan, przedstawiciela Prus w Kopenhadze, dla podobnego z nią postąpienia.

Hrabia Rechberg wyraża, że królewsko-duńskie rozporządzenie d. 30 marca, w najniepodziwianyszy sposób postawiło istniejącą zawiłość między Niemcami i Danją na najwyższym stopniu wyżej. Związek niemiecki wypowie zdanie swoje o postanowieniu króla duńskiego; Austria, jako składowa część tego związku, nie chce uprzedzić jego postanowień, wszakże osobiste położenie Austrii nie pozwala dworowi cesarskiemu milczeć w obec kroku dworu duńskiego, który go postawił w najtrudniejszej sytuacji. Z dwójki zatem pobudki Austrii oświadczyć się musi przeciw rozporządzeniu 30 marca.

Bieg okoliczności roku 1850-go zniewolił Austrię do wprowadzenia wojska swojego do księstw nadelburskich, traktat pokoju zawarty dnia 2 lipca tego roku doprowadził następnie do załatwienia wszystkich szczegółów spornych i dał początek konwencjiom podpisanym z Danją w latach 1851-m i 1852-m. Tymczasem podobno się teraz królowi Fryderykowi VII-mu najwyraźniej te konwencje odrzuca. Austria, której wojska zajmowały wówczas księstwo holenderskie, trzymała w zakładzie twierdzą Rendsburg i trzymała ją miała dopóty, dopóki król duński nie przyjmie względem związku niemieckiego sprawiedliwych i zadawalających warunków. Zaufawszy słowu danemu przez Danję, że uważać będzie za obowiązujące siebie wszystkie zastrzeżenia objęte w depeszy księcia Schwarzenberga z dnia 26 grudnia, Austria wróciła Danji zakład, który miała w swym ręku, to jest wyprowadziła załogę swoją z twierdzy Rendsburg; tymczasem Danja nie tylko że nie dotrzymała swych przyrzeczeń, lecz przeciw manifest 30 marca zupełnie się ich wyrzekła.

Ten postępek nadaje dworowi cesarskiemu prawo protestowania przeciw rozporządzeniu królewskiemu dnia 30 marca, jako wbrew przeciwnemu układowi 1851 i 1852 roku, prowadzonemu przez Austrię razem z Prusami na rzecz Związku niemieckiego. Nadto z uwagi na obecny stan rzeczy, Austria zastrzega, że dopomni się o dług zaciągnięty względem niej przez Danję, a wpływający z nakładów poniesionych przez rząd cesarski, na sprowadzenie i utrzymanie wojska w księstwie holenderskim.

Austria ze smutkiem widzi, że począwszy od r. 1855-go, Danja weszła na zgubną drogę przesławiania narodowości niemieckiej i w sposób najbezwzględniejszy wzięła się do zaprowadzenia w księstwach pierwiastku czysto duńskiego. Kiedy ta niesprawiedliwość wywołała skargi ludności niemieckiej zostającej pod berłem duńskim, Austria w piśmie wyrozumowującym dnia 12 sierpnia roku przeszłego, starała się zwrócić uwagę dworu duńskiego na nieszczęśliwe skutki, jakie to pociągnąć za sobą mogło. Zycielne rady nie tylko że usłuchane nie zostały, ale rozporządzenie 30 marca dowiodło, że rząd duński zupełnie je zapomniał.

Prusy ze swojej strony podobnie protestują przeciw manifestowi 30 marca, żalą się, że rząd duński nadużył ich zaufania. Związek niemiecki poruczył Austrii i Prusom zbrojnie osadzić księstwo holenderskie. Na mocy danych urzędów, oba te państwa wyprowadziły swe wojska i od-

dały księstwo w ręce króla-księcia, oraz radziły sejmowi niemieckiemu przyjęcie zawartej z Danją umowy; za staraniem więc gabinetu berlińskiego, sejm potwierdził na posiedzeniu swoim d. 29 lipca 1852 roku traktat pokoju zawarty d. 2 lipca 1850.

Rząd królewsko-pruski nie tań przed sobą, że doradzając sejmowi przyjęcie przełożeń i obietnic króla duńskiego, przyjął wielką odpowiedzialność przed sejmem związkowym i że uniknąć nie zdoła sprawiedliwych wyrzutów, kiedy okaże się, że nadzieja załatwienia wszystkiego polubownie była uludną.

Gabinet pruski wspólnie z wiedeńskim skłaniał w ciągu upłynionego roku rząd duński do uznania praw Związku niemieckiego, na podstawie zastrzeżeń lat 1851 i 1852.

Nad wszelkie spodziewanie, manifest królewsko-duński 30 marca, jest odpowiedzią na najumiarkowańsze przełożenia pruskie. Gdyby rząd duński poprzestał być tylko na zostawieniu bez skutku obietnic uczynionych w latach 1851-m i 1852-m, rząd pruski mógłby jeszcze mieć jakąś nadzieję, że ponowione jego rady pogardzone nie zostaną; ale ponieważ wstępnie do manifestu król Fryderyk VII zwała całą winę niedotrzymania obietnic na Związek niemiecki i na Stany holenderskie, rzecz więc widoczna, że chwytając się tego bezzasadnego pozoru, dla cofnięcia obietnic, na których spełnienie daremnie przez lat 10 czekano.

Owoż w tym składzie rzeczy, rząd królewsko-pruski stanowczo oświadcza, że manifest 30 marca uważa za zgwałcenie wszystkich obietnic i zobowiązań, oraz za wyrządzony osobliście zawód rządowi pruskiemu, który zaufawszy Danji, oddał nie tylko Holstyn w ręce jej króla, ale skłonił sejm Związku niemieckiego do uwierzenia obietnicom duńskim. Dzisiejszy więc postępek uważa, jak to już przed kilku laty rząd angielski wyraził, za zgwałcenie obietnic pod słowem uczciwości uczynionych.

Rząd królewsko-pruski z głębokim smutkiem widzi, że nowe rozporządzenia, przychylnie dążności stronnictwa, oczywiście zmierzają do zupełnego wcielenia Sleszwicu, zdają się obalać rokowania w latach 1851 i 1852 tożsame, i być w zupełnej sprzeczności z niedawnymi pojednawczymi usiłowaniami Anglii, mocarstwa, którego przyjaźń i bezstronność są wyższe nad wszelkie podejrzenia.

Odpowiedzialność więc za wszystkie powikłania, które stąd wypłynąć muszą, spadnie na rząd duński, który zamiast usłuchać rad przez Prusy dawanych i przez inne państwa popieranych, woli iść za natchnieniem stronnictwa, które pod pozorem czuwania nad wyłączeniem dobrem Danji, pracuje nad podkopaniem zgody tak pożądaną i tak niezbędną między Danją i Niemcami.

Niewiadomo jeszcze dotąd, jak gabinet duński te protestacje przyjął i jak na nie odpowie. Spodziewać się trudno, aby zszedł z namiennej drogi tłumienia narodowości niemieckiej; bo oprócz rozjątrzenia, jakie stosunki między ludnością duńską do nieważki prawie spotęgowało, duch ożywający dzisiejszy gabinet duński zdaje się tętnić zachwytami i zbyt wiele liczyć na żądę wielkich mocarstw utrzymania w Europie pokoju; sądzi zatem, że też mocarstwa nie pozwolą Związkowi niemieckiemu zbrojnego wtargnięcia do Danji, jak znowu same nie użyją przeciw niej środków przymusowych. Opierać na tak wątpliwą podstawę niesprawiedliwość postępowania względem poddanych niemieckich, jest podobno ze strony Danji tem większą niebezpieczeństwem, im słuszej hrabia Rechberg ostrzega, że powikłania duńsko-niemieckie doszły już do najdalszej mety, za którą pokój staje się niemożliwym a wojna konieczną.

Jeżeli widnokrąg polityczny zachmurza

wielki brylantowy pierścień. Barbara mimowolnie przypomniała sobie rysopis, jaki jej zostawił Ryszard. Zaczęła go śledzić oczami. Był to przystojny mężczyzna, mający lat dwadzieścia siedm lub ośm, szczupły i dobrze zbudowany, miał czarne włosy i oczy. Wyraz jego twarzy był bardzo przyjemny. Na lewym ręku miał kanarkową rękawiczkę i trzymał drugą; powiewając ją w głębokiej zadumie.

— Tornie, gdzie jesteś? przejdź tutaj. Słowa te wyrzekł Otway Betel. Stał on na drugiej stronie ulicy i wołał na towarzysza, który był ciągle zamyślony i nie słyszał słów jego. Betel zawołał go znowu:

— Kapitanie Torn!

Tym razem Torn posłyszal, kiwnął głową i przeszedł na drugą stronę ulicy.

— Proszę pani, oto woreczek, był pod futerałem — rzekł woźnica.

Ale Barbara nie niosła ani widziała; nareszcie znalazła zabójcę Galidzona i nie było wątpliwości, rysopis zgadzał się w zupełności. Postrzegłszy chirurga Winerigha, zapytała go:

— Czy nie wie pan — powiedziała ona bez ceremonii — kto to idzie z Otwayem Betelem?

Chirurg włożył napróżd okulary, bo miał wzrok krótki i odpowiedział:

— Ten? To kapitan Torn. On bawi teraz u Herbertów.

— Skąd jest rodem?

— Nie wiem. Dziś zrana, widziałem go z młodym Smithem.

Barbara chciała uwiadomić o tem Carlisle. Ale jakże go zobaczyć? W czasie obiadu pani Gar zaczęła mówić o materji, którą dziś sobie na mantylę kupiła. Chciała ją uszyć podług formy tej, którą Izabella miała na sobie będąc u nich. Chciała posłać po formę służącego, ale Barbara powiedziała, że pójdzie sama.

Panny Carlisle nie było w domu. Izabella nie schodziła na dół; Barbara chciała niechęć musiała powiedzieć, że chce się widzieć z samym Carlisle. Służący wprowadził ją do bawialnego pokoju.

— Pytałam o panie Kornelję, dla tego, że mama chce prosić ją o formę — powiedziała Barbara; — ale muszę widzieć się z panem. Czy pamiętasz pan kapitana Torna? Ten, którego Ryszard nazywa prawdziwym zabójcą, jest teraz w East-Line.

Carlisle zdziwił się mocno tą wiadomością. — Ma się rozumieć — mówił on, wysłuchawszy opowiadania Barbary — najprzód trzeba się przekonać, czy to rzeczywiście jest ten sam człowiek, którego szukamy, a potem zobaczymy go

— Ten? To kapitan Torn. On bawi teraz u Herbertów.

— Skąd jest rodem?

— Nie wiem. Dziś zrana, widziałem go z młodym Smithem.

Barbara chciała uwiadomić o tem Carlisle. Ale jakże go zobaczyć? W czasie obiadu pani Gar zaczęła mówić o materji, którą dziś sobie na mantylę kupiła. Chciała ją uszyć podług formy tej, którą Izabella miała na sobie będąc u nich. Chciała posłać po formę służącego, ale Barbara powiedziała, że pójdzie sama.

Panny Carlisle nie było w domu. Izabella nie schodziła na dół; Barbara chciała niechęć musiała powiedzieć, że chce się widzieć z samym Carlisle. Służący wprowadził ją do bawialnego pokoju.

— Pytałam o panie Kornelję, dla tego, że mama chce prosić ją o formę — powiedziała Barbara; — ale muszę widzieć się z panem. Czy pamiętasz pan kapitana Torna? Ten, którego Ryszard nazywa prawdziwym zabójcą, jest teraz w East-Line.

Carlisle zdziwił się mocno tą wiadomością. — Ma się rozumieć — mówił on, wysłuchawszy opowiadania Barbary — najprzód trzeba się przekonać, czy to rzeczywiście jest ten sam człowiek, którego szukamy, a potem zobaczymy go

— Ten? To kapitan Torn. On bawi teraz u Herbertów.

— Skąd jest rodem?

— Nie wiem. Dziś zrana, widziałem go z młodym Smithem.

Barbara chciała uwiadomić o tem Carlisle. Ale jakże go zobaczyć? W czasie obiadu pani Gar zaczęła mówić o materji, którą dziś sobie na mantylę kupiła. Chciała ją uszyć podług formy tej, którą Izabella miała na sobie będąc u nich. Chciała posłać po formę służącego, ale Barbara powiedziała, że pójdzie sama.

Panny Carlisle nie było w domu. Izabella nie schodziła na dół; Barbara chciała niechęć musiała powiedzieć, że chce się widzieć z samym Carlisle. Służący wprowadził ją do bawialnego pokoju.

— Pytałam o panie Kornelję, dla tego, że mama chce prosić ją o formę — powiedziała Barbara; — ale muszę widzieć się z panem. Czy pamiętasz pan kapitana Torna? Ten, którego Ryszard nazywa prawdziwym zabójcą, jest teraz w East-Line.

Carlisle zdziwił się mocno tą wiadomością. — Ma się rozumieć — mówił on, wysłuchawszy opowiadania Barbary — najprzód trzeba się przekonać, czy to rzeczywiście jest ten sam człowiek, którego szukamy, a potem zobaczymy go

ny był na jaki kraj obey, lub na minione wieki.

„Mnogie okoliczności zbiegły się razem w tej chwili i skierowały uwagę powszechną na zadania naszego rządu wewnętrznego, zwróconą aż dotąd na sprawy zewnętrzne przez dwie wielkie wojny, z których druga niespodzianie zakończona, pociągnęła za sobą wstrząśnienia polityczne i religijne, zajmujące tak żywo i poruszające tak silnie umysły, jak najniebezpieczniejsze przejawy pola bitew. Wszakże trwanie tych wstrząśnień, miotane wzajemne zarzuty i groźby, słuby aż dotąd ponne, sprawiły we wszystkich pewnego rodzaju znużenie. Niechęć więc zapoznać się z doniosłością walki politycznej i religijnej, rozpoczętej za Alpiami, niepodobna nie widzieć, że uwaga Francji nie tak już pilnie zajmuje się dwoma obozami, zawsze naprzeciw siebie stojącymi w ciągłej gotowości uderzenia; ale które wyższą potęgą postawiła na jakiś czas w niemożności szkodać sobie.

„Sprawa rzymska, jak ją zowią, jeszcze nie wygasła; tleje ona pod popiołem od czasu, w którym rząd francuzki postanowił jak się zdaje, jeszcze nie opuszczać Rzymu. Wojna meksykańska bliżej nas obchodziła, gdyby odległość kraju, w którym się toczy, nie przeszkadzała Francji zająć się nią tak namiętnie, aby wyłącznie wszystkie inne myśli pochłonięta. Z drugiej też strony rozmiary, jakie ta wojna przybrała i niespodziewane jej trwanie, przedstawiają rękomię utrzymaniu pokoju na lądzie Europy. Owoż, im sprawy zagraniczne są mniej natężone, tem więcej zastawia nam czas do myślenia o nas samych; a nieuchronna i bliska epoka powszechnych wyborów, wzywa nas do tego rachunku sumienia i pod karą zaniedbania obowiązku, każdy obywatel jest dziś, na głos samego nawet prawodawcy, obowiązany pracować nad składem nowego zgromadzenia przedstawicieli i obmyślić drogę, jaką pójść powinno.

„Gdyby jakkolwiek Francuz, żyjący pod rozmaitemi rządami, zmienianymi w kole od roku 1789-go i zmarły przed 1848-m, mógł stanąć w naszej izbie prawodawczej; gdyby wolno było opisać przed nim służące przynależności temu zgromadzeniu i obreby jego prawnej władzy; gdyby można było przed nim wymienić i dać mu poznać wszystkich członków; gdyby dodano, że niezmierzona ich większość ma otrzymać nowe umocowanie od kraju; ten człowiek, sięgający innemu czasu, niemógłby zaiste odjąć się pewnemu zdumieniu. Patrząc na to zgromadzenie, zadziwiłby się napróżd, że widzi liczebnie mniejszym od ciała prawodawczego pierwszego cesarstwa. Potem przebiegając listę jego członków, niemógłby nie zapytać siebie, co stało się z tylu znakomitymi mężami, których widział w pełnym posiadaniu zdolności i chwały, i z tymi nowo przybyłymi, których początkom przyklaskiwał i których wzrost przeczuwał. Nie mniejszym byłoby jego zdumienie po dowiedzeniu się jak skromnie są przynależności tego zgromadzenia i jak ciasne obreby jego władzy. Musianooby odpowiedzieć przed tym człowiekiem innego czasu cały świeższy okres naszych dziejów, dla zaspokojenia wszystkich jego pytań; może wówczas stan nasz obecny przedstawiałby dla niego być niepojętym, gdyby wymieniono przed nim każdy krok, co nas do niego doprowadziło. Przebiegając umysłem razem z nami tyle rozmaitych doświadczeń, ogarnęłoby go podobno równie naszemu znużeniu; ale wątpimy czyby nam przebaczył naszą niecierpliwość. Nadaremnie byśmy przedstawiali mu obojętność obywateli wiejskich, odretwienie warstw środkowych znużonych płonnymi wiehreczami, obawę powszechną i mimo to, aby najmniejszej ruch ku lepszemu nie wywołał nowych wstrząśnień, nieskończone różnice stronnictw rozdrażnionych

nam robić wypadnie. Dowiem się o wszystkim i uwiadomię panią.

Wstał i przeprowadził Barbarę aż do końca parku, niepojętą, że Izabella z zazdrością śledziła ich z okna swego pokoju. Zaledwo zniknęła Barbara, Carlisle postrzegł dwóch ludzi idących z przeciwną stroną; jednego z nich poznał: był to Tomasz Herbert, drugi zaś jeżeli go instynkt nie mylił, był kapitan Torn. Carlisle poczekał, nim się do niego zbliżyli.

— Oto, co się nazywa szczęśliwie! Zastaliśmy pana u drzwi domu — zawołał Herbert.

— Kapitanie Torn — dodał on, odwracając się do swego towarzysza — pozwól przedstawić sobie pana Carlisle.

Carlisle zaprosił ich do siebie. Młody Herbert bez ceremonii rzucił się na krzesło i zapalił cygaro.

— Czy znajoma panu okolica nasza? — zapytał adwokat u kapitana.

Torn się uśmiechnął.

— Zaledwie od wczoraj jestem w East-Line.

— A pierwsi nigdy nie byłeś pan tutaj? — pytał dalej Carlisle, ponieważ odpowiedź wydała mu się nieszczerą.

— Nigdy.

— Bo to widzisz pan, on i brat mój

nieszczęściami i pochopniejszym do wzajemnych skarg na siebie, niż do poświęceń osobistych uraz ogólnemu dobru; nadaremnie zbieralibyśmy przed nim wszystkie przyczyny wstrzymujące od działania; odpowiedziałby nam, że rozpacz o zaprowadzeniu w naszym kraju wolności prawidłowej, jest to rozpacz o samej Francji; że żaden obywatel nie ma prawa żądać się swego obowiązku i nie ma prawa żyć w ojczyźnie jak cudzoziemiec; że im hojniej uposażył nas swymi darami przyrodzone lub szczęście, im wyżej stanęliśmy w powołaniu naszych współobywateli przez nasze czyny lub zdolności, tem obowiązki nasze względem kraju są natęższe, tem mniej wolno nam ich unikać; że ludzie uczciwi zawsze znajdują drogę między spiskiem a opuszczeniem rąk, między zachwytami i nieczynnością.

„Samo sumienie przemawia do nas tym językiem — i jakkolwiek postanowilibyśmy zachować krew zimną w tych przedmiotach, najprawowitsze namiętności przybędą nam w pomoc i popchną napróżd za głosem sumienia. Trudno jest któremukolwiek z obywateli, co przez wychowanie lub bliższe obeznanie się z naszymi dziejami, powzieli wysokie wyobrażenie o obowiązku i przeznaczeniach naszego kraju, patrzeć bez wzruszenia na to, jaki będzie skład, jeżeli mniemanie powszechne w czas się nie obudzi, naszego blisko przyszłego parlamentu. Do liczy przedstawicieli oświadczył bez chwały na ławach naszych zgromadzeń, lub do tych, co aż do dziś dnia napróżd dostają się do nich usiłować, ma przybyć, mówią, jak pożyteczny zastęp wezwany do nieciekłej walki, pod tą chorągwią kwitnąca młodzież, dla której zdaje się być otwarta droga i do spraw krajowych i do świętej przyszłości. To nowe pokolenie prawodawców, niepochope do żadnych złudzeń, niekierowane nadzmi wspomnieniami, słusznie chętnie się, że istotnie należy do swojego czasu, które zacerpnęło na gieldzie i w sprawozdaniach spółek kredytowych najwięcej część wiadomości swoich w polityce i literaturze, przynosi już do tego wstępu życia publicznego, nazywanego dzisiaj ubieganiem się o kandydaturę urzędową, tę spokojną pewność mierności, nie troszczącej się ani o mniemanie, nie dobiegającej się nawet o powodzenie. Taki widok, który smutniejszym jeszcze czyni myśl o ważnych zadaniach politycznych i skarbowych, mających być roztrząsanymi przez nowe ciało prawodawcze, przenika serce najspokojniejsze i pędzi na pole wyborcze tych nawet, których nierowne warunki w walce tego rodzaju i których znużenie życiem publicznym, zdawały się na zawsze od niego oddalać.

„Jakież jednak będzie stanowisko człowieka uczciwego, zasad wywołanych, troszczącego się o przyszłość kraju, kiedy pomyśli starać się o głosy wyborców i wejść do nowego parlamentu? Oto znajdzie na pierwszym wstępie dwa pytania, które bez zwłoki roztrząsnąć i rozwiązać powinien. Prawo wymaga, żeby współczesnie z oświadczeniem swą kandydatury złożył przysięgę; zdrowy rozum również natężywie jak prawo wymaga, żeby przyjął, a nawet żeby ubiegał się o współdziałanie wszystkich odcieni wywołanych opozycji. Niech nam więc wolno będzie, rozbiegając pokrótce te dwa względy: konieczność złożenia przysięgi i konieczność zaspokojenia z rozmaitymi mniemaniami, nie przyjmować żadnej z tych różnic, jakie zwykle czynią między młodziecią i wiekiem i dojrzałym i między ludźmi, którzy służyli mił lub więcej świetnie rozmaitym rządowi, i ludźmi nowymi, którzy dotąd nie mieli zręczności, albo chęci wejścia w życie publiczne. Te odróżnienia zdają się nam być dziecinnymi, kiedy o sumienie chodzi. Nie potrzeba by-

John, są z jednego półku — powiedział Herbert, — bez ceremonii mieszając się do rozmowy. — John zaprosił go na rybolówstwo; Torn przyjechał, nieuprzedziwszy nas o tem, a John, niebędąc pewnym jego przyjazdu, pojechał gdzieś do Irlandji. Nieczysty duch wmieszał się do tej sprawy.

Polów ryb był przedmiotem rozmowy. Gość wspominał o jednym ze stawów słynącym węgorzami.

— Dolny staw!

Carlisle spójrzył na niego znacząco, ale udał obojętnego i zapytał:

— O którym pan mówi? Mamy dwa stawy, oba są blisko siebie i jednostajnie się nazywają.

— Mówię o tym, który jest o trzy mile stąd, na gruncie pana Torn, jeśli się nie mylę.

— W takim razie, kapitanie Torn, musiałeś tu być nieraz. Torn umarł, a zięć jego, któremu się dostał majątek, kazał go zasypać.

— Tak jest, słyszałem o tem od przyjaciela mego — odpowiedział Torn obojętnie, ale takim tonem, jak gdyby chciał zostać przy swoim przekonaniu.

Powoli Carlisle rozpoczął rozmowę o Swinesonie; Ryszard mniemał, że Torn stamtąd przyjeżdżał. Kapitan Torn po-

## IZABELLA.

PRZEZ PANIĄ WOOD.

(Przekład z angielskiego.)

(Dalszy ciąg, ob. N. 40).

Nie było i niebędzie kłamiwszej, despotyczniejszej namiętności jak zazdrość. Carlisle zapomniał o tej scenie, będąc pewnym, że Izabella trwożyła widzenia, które ze wszystkimi następstwami wyglądają się z jej pamięci. Ale nie tak się stało. Polegając na zapewnieniu męża, rumieniła się ze wstydu, że tak go podejrzywała, ale potem znowu się oddała oplakaną twrodze. Barbara zawsze stała przed nią jako nienawistna rywalka.

## XVIII.

Pewnego razu Barbara pojechała z matką do East-Line, za zakupkami do magazynu mody, niedaleko od kantoru Carlisle. Pani Gar, wchodząc tam, postrzegła, że niema przy sobie worka.

— Zapewne zostawiłam go w powozie, Barbaro: przynieś mi go, tam są formy.

Woźnica szukał woreczka, Barbara zaś patrzyła z roztargnieniem na przechodzących. Wtem postrzegła, że ktoś podjął rękę, ażeby pokrećić wasy. Ręka była biała, bez rękawiczki, na palcu zaś był



to żyć długo, lub odznaczyć się we współczesnych wypadkach, aby być zobowiązanym do pewnego mniemania przez swe czynności, mowy, prąd myśli, zgoda przez całe swe postępowanie. Te ognia są równie silne dla człowieka szanującego swoje pomysły i cześć swoją, jak zakłady dane jakimś stronnictwu, którego podzielało się dołą, lub kierowało jego sprawami. Jeżeli wymagana przez ustawę przysięga na kłopoty jednych, niema żadnego powodu, aby nie miała być kłopotliwą dla drugich. Mimo aszanowania wasze dla czcigodnych zawsze wąpieliwości, nie sądzimy, aby konieczność wykonania przysięgi, nawet przed wyborem, mogła skłaniać kandydata wywołanego do uchylecia się od głosów wyborczych. Mimo całe przywiązanie do którejkolwiek z rodzin co panowały konstytucyjnie nad Francją, mimo całą skłonność dla trybu republikańskiego, niema ani jednego wywołanego prawdziwie godnego tej nazwy, co by chciał osobiste swoje uczucia przekładać nad obowiązki względem narodu, aż do wicherzenia pokojem pospolitym przez wzgląd wyłączenia na dynastję lub przez ślepą miłość dla słowa. Niema ani jednego cnotliwego obywatela, który nie byłby gotów do przyjęcia wolności z rąk dzisiejszej władzy, skoro podoba się jej zająć miejsce między rządami wolności, i co by najmocniej nie odepchnął myśli dobijania się o tę tak upragnioną wolność na wąpieliwej i ciemnej drodze. Przysięga polityczna nie wymaga innego zobowiązania, nie wkłada innej powinności mimo szczególną, pełną nadzwyczajności, jaką pewne dzienniki, których dotąd nikt nie podejrzewał o tak zbyteczne wymagania w podobnym przedmiocie, chciałyby nagle jej nadać. Można więc z zupełną spokojnością sumienia wykonać tę przysięgę i nie zobowiązywać się do niczego innego, prócz szanowania, praw złączonego z pragnieniem ich poprawy, bo to

wiedział, że zna to miejsce, dla tego, że mieszkał tam czas jakiś. Zdawało się Carlisle, że podejrzenia Barbary nie są bezasadne. Znalazszy wczną chwilę Carlisle wyszedł i zawołał Joice.

— Joice — rzekł do niej — wejdź pod jakimkolwiek pozorem do pokoju i przypatrz się temu panu, który przyszedł z Herbertem. Wpatrz się dobrze: zdaje mi się, żeś go widziała.

Ale podejrzenia Carlisle nie sprawdziły się. Joice nie znalazła najmniejszego podobieństwa, między Tornem, który był u jej siostry i towarzyszem Herberta.

# XIX.

Upłynęło lat kilka.

— Jestem tego zdania, że dla ledi Izabelli zmiana klimatu, koniecznie jest potrzebna; p. winna pojechać do Francji lub Belgji. Kąpiele morskie jej pomogą — mówił domowy lekarz do Carlisle.

— Czy pan nie widzi żadnej niedogodności w tem, że się ona oddali od ojczyzny? — zapytał adwokat.

— Żadnej. Kiedy mamy do czynienia z jasno oznaczającym się chronicznym cierpieniem, oznaki którego wiadome nam są z pewnością, z cierpieniem przechodzącym powoli, wówczas zmiana klimatu podrzędna gra rolę. W podobnych razach choremu wszystko jedno, czy jest w domu, czy zagranicą, dla tego, że zawsze leczy się musi. Jeżeli więc choroba zależy od medycyny lub chirurgji, mała będzie różnica, czy ją będziemy leczyć na jakiegokolwiek szwajcarskiej górze, czy w dolinie Dewonshiru. Ale ile razy zdarzy się tam spotkanie cierpienia, objawiające się zmniejszeniem sił żywotnych, cierpienie, którego organiczne warunki od nas nie zależą, wówczas dla wrócenia sił i zdrowia choremu, z ochotą naznaczymy podróż i nieodłączną z nią rozrywkę.

— Pomówię z nią o tem — odpowiedział Carlisle.

Ledi Izabella miała już troje dzieci: Izabellę, Wiljana i Archibalda. Ostatni miał tylko rok. Matka ich tylko co przyszła do siebie po długiej chorobie, ale nie przyszła jeszcze do dawnej energii i trybu życia. Była tak osłabiona, iż zdawała się być w niebezpieczeństwie.

— Ale dla czegoż mam koniecznie jechać do Boulogne? — spytała Izabella męża, gdy ten powtórzył rozmowę z doktorem. — Do miasta tego zbiera się najprostsze towarzystwo.

Carlisle sam chciał, żeby jechała gdzie indziej, do Trouville na przykład; ale lekarze uporeczywie posyłał ją do Boulogne.

— Jaka szkoda, że to miasto tak ładne i zamieszkałe przez tak niedobre towarzystwo!

Carlisle się zgodził. Izabella, widząc taką jednomyślność i niemogąc waleczyć z dowodami, które jej przedstawiano, poddała się wyrokowi lekarzy i zaczęła robić przygotowania do podróży.

Choroba, z której już wracała do zdrowia, obudziła w niej dawniejsze ciężkie i smutne wspomnienia. W przeciągu kilku lat ostatnich nie myślała ona prawie o Barbarze i serdecznych stosunkach, które podług jej mniemania istniały między

najczystsza moralność zaleca wszystkim dobrym obywatelom. Zobaczymy jutro, czy konieczność przyjęcia, a nawet ubiegania się, dla zapewnienia sobie miejsca w izbie prawodawczej, o pomoc kilku odcieni opozycyjnych, silnie przemawia niż przysięga do duszy kandydata wywołanego, aby go odwrócić od walki wyborczej.

Nie dodajemy do tego ważnego pisma żadnych uwag, bo zapewne przyjdzie nam w następny poglądzie drugą jego część umieścić, a wówczas zastanowimy się nad całą doniosłością blizkich wyborów poselskich we Francji.

## WIADOMOSCI ZAGRANICZNE.

### Włochy.

Turyń 16 kwietnia. Izba poselska uchwaliła bez rozpraw, niemal jednomyślnie prawo naznaczające dla pana Farini roczną pensję 25,000 i jednorazowe wsparcie wynoszące 200,000 franków. Głosowanie poprzedziło wywonne sprawozdanie pana Giorgini, które izba oklaskami okryła. Sprawozdawca mógł z uczuciem sprawiedliwej dumy twierdzić, że aż dotąd piastowni władzy wielu przywiodło do ubóstwa, a nie wzbogaciło nikogo.

Jest to prawda niebziła i przynosząca rzetelny zaszczyt rewolucji włoskiej. Tak hr. Cavour zostawił majątek ledwie wyrównujący temu, jaki po przodkach odziedziczył; p. d'Azeglio, który tak wysoki i zaszczytny zajmował miejsce, sprzedaje obrazy, które dawniej dla rozrywki malował. P. Rattazzi, który był 5 razy ministrem, ma za ledwie uczciwy kawałek chleba; na koniec p. Farini umiera dosłownie ubogim, bo czyni mu to cześć prawdziwą, że summa uchwalona dla niego przez parlament pójdzie na opłacenie jego długów. A jednak p. Farini był ministrem, dwa razy dyktatorem i miewał w rozporządzeniu swoim summy, z których nie był obowiązany przed nikim zdawać liczby. Dość tych

dzi nia i jej mężem. Przytęm nie było żadnych powodów do zazdrości, ale podobny stan zdrowia podnosi jak wiadomo do najwyższego stopnia czułość i często rodzi największe niebezpieczeństwa. Ciagle pytała siebie, czy ją w rzeczy samej kocha Carlisle i czy nie ożenił się z nią, jedynie zgnęony jej urodzeniem i pięknoscią, kochając tymczasem Barbarę?

Czyż to nie jest powtórzeniem odwiecznych i niezmiennych dziejów uczuć? Przywiązanie Carlisle do żony nie zmniejszało się, kochał ją również mocno jak dawniej, ale miłość ta zmieniła formę: stała się trzeźwiejszą w dowodach, które z początku okazują się z takim zbytkiem. Jednym słowem uległa nieodzownemu wpływowi czasu i nawyknień. Spójrzcie na tego chłopca z zabawkami, na tę dziewczeczkę z nową lalką. I chłopiec i dziewczynka, czyż się nie oddają duszą i ciałem szczęściu, które im te nowe cacka sprawiają? Chłopczyk nie wypuszcza z rąk bębenka; lalka traci kolor twarzy od nieumiarkowanych pocałunków drobniutki blondynki. Żeby dogodzić chwilowemu zachęceniu, czyż dzieci nie zapominają o wszystkich: inne zabawki, nauki i nawet dymiący się plum-pudding czyż nie są zapomniane? Ale poczekajcie trochę, kilka godzin, i bębenek jeżeli jeszcze cały, będzie się walać w jakimś ciemnym kącie, a lalka będzie musiała spać spokojnie w swym małym łóżeczku, a jeżeli zapłacze, nie będą jej karmić ciastkami.

Lalka i bębenek zapomniane, straciły laskę. Każde dzieciom odszukać cacki i bawić się niemi, wypełnia to niechętnie z grymasem, dla tego, że cacka już się im sprykrzyły. Alboż nie jesteśmy tużemni dziećmi? Czyż nie znudzą nas bawidelka, które nas dawniej tak zajmowały.

Młoda dziewczę, kiedy posłyszysz od narzeczonego zaklęcia wiecznej miłości, kiedy ci powie, że wiecznie cię tak jak dziś kochać będzie, wierz mu; ale kiedy wybijie godzina rozczarowania, nie wyrzucaj mu. On nie chciał cię oszukać, nie pamiętał w chwili, kiedy cię upewniał, że natura człowieka jest miękka, lekkomyślna i zmienna; nastanie chwila, gdy miłość jego ostygnie i pójdzie zwykłą koleją. Jeżeli charakteru wymagającego i będziesz sądzić, że chłód ten to obojętność: tęp gorzej dla ciebie, nie zaradzisz tem, a zostaje ci tylko mężnie poddać się konieczności. Miłość — to duet; śpiewa się raz tylko w życiu.

Ledi Izabella chciała zabrać z sobą dzieci. Kornelja, dowiedziawszy się o tem, była wściekłą; trwożyły ją okropne wydatki, które jak się jej zdawało mogły zrujnować Carlisle. „Czy to żarty jechać z taką świtą, mówiła. Służący, służąca, mamka i tyle dzieci! Już sama ich obecność przeszkodzi wyzdrowieniu Izabelli. Potrafiła przekonać nawet Carlisle, który niewiedząc na co się ma zgodzić, postanowił poradzić się lekarzy, ale panina Kornelja przewidując to, uprzedziła go. Tak się do tego zrzęcznie wzięła, że lekarze poradziła jednomyślnie, ażeby

kilku przykładów, służyć one do potwierdzenia prawda ogólnego.

Margrabia Serra-Cassano, jeneralny sekretarz marynarki pod hrabią Cavour, zostanie pewno mianowanym ministrem tego wydziału. P. di Negro usuwa się, bo nie chce przyzwolić na śledztwo parlamentowe wymagane przez komisję budżetową. Sprawozdanie komisji jest bardzo surowe dla wydziału marynarki. Wyrzucą mu nadewszystko, że zmienił plany arsenału w Spezzia bez odniesienia się do izby, oraz, że nakazał sprowadzenie floty pancernej, nie będąc do tego upoważnionym przez prawo.

Wszakże lekceważyć tej floty niepotrzeba; obejmie ona 8 fregat pancernych, jeden okręt taranowy i znaczną liczbę statków niższego stopnia. Prawda, że wyłożyć na nią potrzeba około 60-ciu milionów, ale może nadejść wkrótce dzień, w którym Włosi wieszować sobie będą, że tę flotę utworzyli.

Sprawozdanie doradcy zmniejszyć budżet marynarki o 23 miliony i przeprowadzić śledztwo parlamentowe.

Z tego powodu godziłoby się uczynić uwagę izbie poselskiej, że ma zdrotną dążność do przesadzania systemu parlamentowego i do częstszego niż by godziło się wtrącania się w sam zarząd. Szczerzy miłośnicy wolności powinni by ostrzedz ją o niebezpieczeństwie tego trybu; dzieje pełne są przykładów nieszcześć, którym takie postępowanie sejmów dało początek.

Wkrótce jednoś bankowa zaprowadzona zostanie we Włoszech. Posiadacze akcji banku toskańskiego uchwili zlanie się tego zakładu z bankiem narodowym. Dotąd przesyłając miejscowe opóźniły to zlanie się tak dla wszystkich korzystne, ale Toskańczyce są ludźle pojętni i rozsądni; czyniąc przeto pożyteczną dla jednoci narodowej rali wyboru obrót swoim kapitałom.

Zlanie się banku neapolitańskiego będzie trudniejsze. Jest to dziwny zakład: należy sam do siebie; niema akcjonariuszów; żyje kredytem, utrzymywanym przez rękojmie przez

Carlisle nie pozwolił żonie zabierać dzieci. I tak ledi Izabella musiała poddać się losowi swemu.

## XX.

Państwo Carlislewie z Piotrem i Wilson przyjechali do Boulogne i stanęli w hotelu. Tutaj znaleźli list od pani Ducey, która im donosiła, że z powodu rozmaitych okoliczności nie może do nich przyjechać, a jedzie do Niemiec. Zamiast jednego dnia, jak to projektował Carlisle, zabawił z żoną trzy dni i urządził jej mieszkanie, które wynajął z meblami. W drodze zdrowie Izabelli poprawiło się trochę, siły wracały i czuła się bardzo dobrze. W przed-dzień wyjazdu swego Carlisle poszedł z żoną pod rękę na wybrzeże, gdzie zwrócili na siebie ogólną uwagę: jeden — szlachetną postawą, druga — swą niezwykłą pięknoscią. Naza, utrż o piątę zrana, Carlisle zjadłszy naprędcie śniadanie, wszedł do sypialnego pokoju żony, ażeby się z nią pożegnać. Ucałował ją i prosił, ażeby się szanowała.

— Dobrze — odpowiedziała Izabella. — Powiedz dzieciom, że ich serdecznie całuję a sam... nie... nie...

— Co takiego? Mów prędko, bo się śpieszę na parostatek.

— Nie zalecaj się Barbarze — dodała pół serjo, pół żartem.

Serce Izabelli biło jednak mocno. Carlisle rozumie się wziął słowa te za żart, nie domyślając się zupełnie, że Izabella na prawdę go o to prosiła, przybierając tylko ton żartobliwy. Nakoniec małżonkowie się rozstali.

Po wyjeździe męża Izabella wstała, jakoś niechętnie zjadła śniadanie i poszła że służącym nad brzeg morza. Usiadłszy na laweczce, kazała Piotrowi przyjść za godzinę. Przechadających się było mało: guwernantka? z trzema dziewczynkami i dwóch młodych ludzi, uzbrojonych w szkielka, które zaraz skierowali na Izabellę. Ale surowa i szlachetna postać młodej kobiety zmusiła ich odjąć szkielka i przez cały czas nieśmieli już lornetować nieznaną pięknosci. Wkrótce na wybrzeżu zjawila się nowa osoba, o czy Izabelli mimowoli się na nią zatrzymali. Serce jej silnie bić zaczęło, chwilowo dreszcz przebiegł po całym ciele i blada, cierpiąca twarzyczka pokryła się gorączkowym rumieńcem. I nie napróżno. W osobie tej poznała człowieka, którego kochała przed ślubem i o którym wspominała nieraz, z ciężkiem westchnieniem.

Kapitan Lewison szedł powoli; podchodząc do Izabelli spójrzł na nią i stanął w niepewności, jak gdyby sobie coś przypominał. Nakoniec uśmiechnął się i podszedł do niej, wyciągając rękę.

— Zdaje mi się, że się nie mylę, to ledi Izabella Wane?

Ona podała mu drżącą rękę i odpowiedziała coś nietrafnie, niewiedząc sama co ma mówić.

— Wybacz mi ledi — rzekł Lewison. — Zapomniałem, że widzę przed sobą panią Carlisle. Po długim rozstaniu przyjemne i niespodziane spotkanie tak mnie zajęło, że zapomniał, żeś ledi za-

razd zapewnione, a ten kredyt nabył wielkiej mocy. Neapolitanie mają pewny rodzaj czei religijnej dla tego banku, który złożył prawdziwe usługi, ale dziś jest już nieco zacofany. Liczba osób użytych do usług w tym zakładzie jest prawie bajeczna, co także niemalo przyczynia się do jego wziętości w narodzie.

Rząd chciał by go zlać z bankiem narodowym, dla zaprowadzenia jednoci obiegu, co jest rzeczą istotną równie pod względem politycznym jak administracyjnym; ale przyjdzie mu jeszcze waleczyć z przesadami, które stronnictwo wsteczne umiejętnie na swą korzyść obraca. Margrabia Avitabile, dyrektor banku, ten sam którego przed kilku miesiącami złożył w okolicach Wezwuszu schwytawszy, dopiero za oknpe uwolnili, znajduje się teraz w Turynie dla układów w tym ważnym przedmiocie.

Wkrótce komisja sejmowa wysłana do krajów neapolitańskich dla zbadania przyczyn złojeństwa, złoży swoje sprawozdanie. P. Massari trzymający w niej pióro zapowiada, że za tydzień ukończy swą pracę.

— Król poruczył jednemu ze swych adiutantów przesyłać sobie dwa razy na dzień wiadomości o stanie zdrowia pana Farini. Wiktor-Emmanuel od wielu lat szczerze go kochał. W 1861 roku, kiedy p. Farini złożył namiestnictwo neapolitańskie i został bez sposobu do życia, król mianował go swoim sekretarzem i radcą osobistym; był to urząd nowo utworzony, wyłącznie dla męża, który największej przyczynił się do wziętości dynastji.

Król przedtuz swój pobyt w Toskanji; dnia 11-go kwietnia odwiedził barona Ricasoli w ojcystym jego zamku Broglio. Baron Ricasoli był zagranicą podczas przybycia królewskiego do Toskanji, lecz natychmiast przyspieszył powrót do Florencji, dla złożenia hołdu królowi, co uczyniło najlepsze wrażenie na umyśle naj. pana. W chwili kiedy baron Ricasoli żegnał króla, Wiktor-Emmanuel rzekł do niego, że bardzo dobrze pamięta, iż podczas pierwszej swojej podróży do Toskanji przyrzekł mu był

mężna. Rumieniec, który się na twarzy Izabelli pokazał, powoli znikł. Kapitan pożałował ją oczami, tak była piękna.

— Jakim sposobem ledi tutaj? — zapytał Lewison, siadając przy niej na laweczce.

— Jestem cierpiącą i doktorowie przepisałi mi kąpiela morskie. Mąż mój przywiozł mnie do Boulogne, licząc na przyrzeczenie pani Ducey, która miała tu przyjechać i mieszkać ze mną, przez cały kurs leczenia; ale zamiast tego pojechała do Niemiec, a ja skazana zostałam na samotność. Carlisle wczoraj wyjechał: interesa nie pozwalały mu zostać ze mną.

— W rzeczy samej pani jesteś blada, a z tego widać, żeś pani niezdrowa.

Po krótkiej rozmowie Izabella wstała, mówiąc, że ranne powietrze i przechadzka ją zmęczyły i dla tego nie będzie czekać służącego, lecz pójdzie sama do domu. Rozumie się, że kapitan nie opuścił zrzeczności, ażeby jej ofiarować swe usługi i przeprowadzić ją do domu. Chociaż Izabella pojmowała, że nie powinna była na to się zgodzić, nieumiała jednak nie przyjąć usługi młodego krewnego. Poszli obok siebie dość powoli, rozmawiając ciagle. Opowiadał jej kapitan o przykrém położeniu swoim i o oplakanyim stanie majątkowym z powodu ożenienia się jego stryja, którego był prawym dziedzicem. Takim sposobem doszli oni nieopstrzeżenie do domu i Lewison nie czekając zaprosin wszedł za nią do pokoju. Tam pogawędził jeszcze z kwadrans i wychodząc zapytał ją, co będzie robić wieczorem?

— Będę w domu — odpowiedziała Izabella. — Będę dziś odpoczywać.

— Jeżeli ledi zechce przejść się, to pozwoli mi sobie towarzyszyć. Będąc tak słaba, nie trzeba chodzić samej i jestem pewny, że Carlisle podziękuje mi za troskliwość moją o żonę jego.

Młoda kobieta nie znalazła na to oświadczenie odmownej odpowiedzi, ponieważ było zrobione z godności i szczerze. Izabella czuła, że miłość jej nie wygasła, stara się więc powoli przytłumić to uczucie. Dni upływały. Zdrowie młodej kobiety wracało. Miała już tyle sił, że mogła w dzień dwa razy przejść się po przystani. Kapitan nieodłącznie towarzyszył jej w tych przechadzkach. Czasem czekał na nią nad morzem, czasem przychodził po nią do mieszkania, skąd wychodzili zawsze pod rękę. Młoda para siadała zwykle w oddaleniu od publiczności, rozmawiając pół glosem. Trzeba oddać sprawiedliwość kapitanowi, że posiadał nadzwyczajny talent zniewalania sere kobiet: wyszukane ułożenie, sympatyczny głos, piękna powierzchowność i świetne wychowanie, torowały mu do tego drogę. Po długiej nad morzem rozmowie wracali znowu pod rękę do domu. U drzwi mieszkania Lewison zwykle żegnał Izabellę, która go nigdy po przechadze nie przyjmowała.

Tak upłynęło dwa tygodnie. W tym krótkim czasie, młoda kobieta odrodziła się na nowo; zdało się, że o lat kilka

odwiedzić Broglio, ale nie mógł wówczas ziszcć obietnicy, spełni więc ją przy terażniejszej zrzeczności. Jakoż król był gościem w domu barona Ricasoli; łatwo pojąć jak to uszczęśliwiło szlachetnego gospodarza i jego przyjaciół, którzy z boleścią patrzyli na oziębłość króla względem byłego prezesa rady.

Tę oziębłości przypisać należy stateczne odmowy barona Ricasoli wejścia do terażniejszego gabinetu, owoż dziś ustaly już wszelkie podobudki dla tego męża stanu do usuwania się od spraw krajowych; jest rzeczą prawdopodobną, że przy pierwszej zrzeczności zasili powaga swego imienia gabinet, złożony prawie wyłącznie z jego przyjaciół.

Projekt do prawa o kredycie ziemskim, który był na porządku dziennym, cofnięto dla dania pierwszeństwa organizacji wydziału sprawiedliwości.

Turyń 18 kwietnia. P. Peruzzi, minister spraw wewnętrznych, z powodu interpellacji pana la Porta, o stanie bezpieczeństwa powszechnego w Sycylii, miał na wezorstajm posiedzeniu izby następną mowę:

„Parlament nie potrzebuje dowodzenia z mojej strony, że wielka część nieszczęść trapiących dziś Włochy, ma swoje źródło w naszej rewolucji i w sposobie jakim dokonana została. Nie można ani gabinetu dawniejszego, ani kogokolwiek bądź pociągać do odpowiedzialności za te nieszczęścia. Gabinet dzisiejszy obejmując władzę, oznajmił, że pragnie złe naprawić; owoż szanowny p. la Porta rozumie, że należało mu zacząć od zniszczenia wszystkiego co przeszłe gabinety uczyniły. Odwołuje się do sądu izby, czy naprawdę godzi się pojmować w tym duchu? Między innemi poseł la Porta zali się, że rząd niedozwolił kilku obchodów demokratycznych.

„Rząd ograniczył się tylko zapobieżeniem nieporządkom, które pod pierwszym lepszym pozorem wybuchnąć miały. Stan wyspy Sycylii wiele jeszcze do życzenia zostawia, ale ten stan wypływa z innych przyczyn niż te, jakie poseł la Porta przywodzi. Do ich leczy

ka odmłodniała i utyla. Jak dawniej, serec jej zrobiło się czułym na wszystko co piękne. Wróciły znowu wesołość i żywość charakteru, zdawało się, że nowe życie w nią wstąpiło. Nakoniec Izabella otrzymała list od męża, zawiadamiający o przedkimi jego przybyciu. I w rzeczy samej w kilkатыgodni przyjechał. Wieczorem w dzień przyjazdu Carlisle, Izabella poszła na spotkanie jego, jak zwykle w towarzystwie Lewisona. Carlisle ledwie mógł poznać swoją żonę, tak się zmieniła, wypiękniała. Po czułych uściskach, bez których żadne widzenie się po dwóch lub trzech tygodniach rozłąki małżonków obejść się nie może, Izabella zaznajomiła z mężem towarzysza swego. Carlisle znalazł go z widzenia i przypomniał wkrótce, że widział go u lorda Mount-Severn w Castle-Merling. Po wzajemnych ukłonach podali sobie ręce.

— Rad jestem bardzo przypadkowi, który mnie sprowadził do Boulogne. Spotkałem tu nudzącą się w samotności ledi Izabellę i byłem ciagłym jej towarzyszem — przemówił Lewison.

— Nie mogę znaleźć słów na podziękowanie panu kapitanowi — odpowiedział Carlisle, podając rękę żonie.

We trojgu wrócili do domu. Kapitan szedł obok adwokata.

— Mówiąc prawdę — powiedział Lewison Carlisleowi na ucho, — chorobliwa cera, jaką miała żona pańska, kiedyś ją po raz pierwszy spotkał, bardzo mnie przestraszyła. Okoliczność ta zmusiła mnie zostać w Boulogne i nie zostawiać jej samej w nieznajomem mieście.

— Zrobiłeś nam pan wielką przyjemność — odpowiedział Carlisle; — jestem pewny, że Izabella z całego serca jest wdzięczną panu, za troskliwość i opiekę. Widocznie, powietrze morskie sprzyja jej bardzo, tak prędko przysła do siebie.

Ale Izabella zupełnie inaczej myślała o tem. Wiedziała ona, że nie morskie powietrze, nie przechadzki wróciły jej siły i zdrowie, lecz jakiś niezwykajnie przyjemny nastrój ducha. Myśl ta ciagle ją trwożyła i prosiła Boga, ażeby ją prędzej uwolnił od tego szatana zwodziciela.

Podchodząc do domu, kapitan pożegnał ich.

— Jakże mają się dzieci? — spytała Izabella, jak tylko weszli do pokoju. Ani słowa mi o nich nie powiedziałeś. Czy mały Archibald przysłał mi całusa?

Carlisle uśmiechnął się; śmiesznem mu się zdało, że chce pocałunka od jedenasto-miesięcznego dziecka.

— Czegoż chcesz? — powiedział Carlisle, ściskając ją w swych objęciach — możesz tysiąc razy mnie pocałować, a ja mu oddam twe pocałunki. (D. c. n.)



należy uczucie autonomii, na nieszczęście silnie rozwinięte w Sycylii, niż w jakimkolwiek innym kraju królestwa. Nie będę rozwodził się nad robotami publicznymi i innymi reformami, które, jak to każdemu, a najbliżej rządowi wiadomo, powinny być przedkładać; toż pracujemy nad tem, że wszelkim możliwym pospieszamy. Ograniczę moją mowę warunkami bezpieczeństwa publicznego na wyspie.

„Z tego powodu powtórzyć muszę to, co już i dawniej powiedziałem, że warunki bezpieczeństwa publicznego, przynajmniej w najznaczniejszej części wyspy znacznie się polepszyły. Kilka prowincji, na przykład Palermo, Catania, Caltanizetta i Messina, są można powiedzieć spokojne. Rząd z innych otrzymuje coraz lepsze wiadomości. Naganiając najdrobniejsze nawet czynności agentów władzy, jak to uczynił szanowny p. la Porta, trudno powiększyć wpływ tak rządowi potrzebny. Starajmy się, moi panowie, wszyscy o wzrost tego wpływu. Należy wypowiedzieć tu tę prawdę, że ludność Sycylijskie wszystkiego oczekują z rąk rządu i nie same z siebie robić nie chcą. Nie należy jednak brać im tego za złe, bo jest to owoc nieszczęsnej administracji burbońskiej. Dopóki skutki tej przekłętnej administracji istnieć będą, dopóty niezbędnie na środkach ukrywania się i wymykania się z pod wszelkiej czujności władzy.

Inną przyczyną wyjątkowego położenia Sycylii, jest łatwość z jaką rozciągają tam zarażające wieści. Zdarzyło się bardzo świeżo, że drut telegraficzny między Trapani i Alcamo zerwał się przypadkiem; musiano natychmiast wysłać na miejsce wojsko, bo wnet gruchnęła wieść o urojonych zaburzeniach. Rząd wkrótce wyprawi na wyspę jeszcze 500 zandarńców konnych, którzy przyczynią się do skutecznego czuwania nad bezpieczeństwem powszechnym. Wielka liczba uwiecznionych złoćców i włóczęgów powinna uspokoić iść co do troskliwości rządu i władz miejscowych. Prowincja, której stan jest najgorszy, jest prowincja agrigencka. Tam jakas bezwładność opanowała lud wiejski tak, że ani rolnictwem, ani przemysłem zajmować się nie chcą; prócz tego znaczna liczba więźniów wylamala się tam z pod strażi i dotąd niepodobna było ich schwycić. Domyslać się należy, że znaleźli przytułek po wioskach, skąd wychodzą na popelnianie nowych zbrodni.

Prowincja agrigencka przedstawia jeszcze tę niedogodność, że znajduje się tak blisko Malty, będącej jaskinią wstecznych. Ta okoliczność również przeszkadza do przywrócenia bezpieczeństwa pospolitego w prowincji. Wobec tych wszystkich trudności, rząd razem z prefektem palermitańskim postanowił porządkować wszystkie sprężyny, zdolne doprowadzić tę prowincję do stanu normalnego. Rząd sądzi, że dla dojścia do celu należy przede wszystkim przywrócić bezpieczeństwo publiczne, a następnie załatwić wszystkie wielkie przedsięwzięcia gospodarcze i skarbowe, które umysły Sycylijskich trzymają w zawieszeniu. Kolega mój, minister skarbu i prezes rady, czynnie nad tem pracuje. Rząd myśli, że te środki są daleko właściwsze do doprowadzenia Sycylii do kwitnącego i normalnego stanu, niż zgłoszenie się władzy na otwarcie klubu demokratycznego w Palermo.“ (Okłaski.)

Turyn 19 kwietnia. Kraj przyjął dotkliwe rodząj objawu zdarzonego w senacie podczas głosowania w sposobie nagrody narodowej na pensję dożywotnią i dar dla pana Farini.

Senatorowie, którzy w liczbie 25-ciu głosowali przeciw projektowi, nie uznali za właściwe skorzystać z wolności, jaką im statut zostawia, wytlomaczenia się dla czego tak postąpili. Milczenie ich otwiera pole dla domysłów, których mniemanie powszechne ma prawo czekać wyjaśnienia.

Wczoraj poruszono namietne wrażenia przeciw ministrom z powodu poskromienia zbójstwa, podczas zagajenia rozpraw nad budżetem łaski i sprawiedliwości. Ale rzecz ciekawa, jak postąpiłaby sobie w podobnych zdarzeniach skrajna lewa, gdyby jej pierwiastek był kiedy przedstawiany w gabinecie.

Ostatnie wiadomości, otrzymane z Suzy, zwiastują lekkie polepszenie w stanie zdrowia pana Farini.

Należy zbieć pogłoskę podaną przez jeden dziennik niemiecki, a mianowicie, że włoski minister wojny czyni przygotowania na wielki rozmiar w obec następstwa, na które Francja już zwróciła uwagę. Reorganizacja wojska włoskiego postępuje porządkie, bez zbitego pospieszu — na co niepozwoliły obecne okoliczności — oraz bez przybierania przesadzonych rozmiarów mogących wznieść obawy.

Mimo zaprzeczania dzienników rzymskich, jest rzeczą pewną, że garstka zbłędów i rekrutów włoskich znalazła w państwie kościelnym najlepsze i wladz przyjęcie, które po kilku dniach milczenia wezwały ich do służby w wojsku papieskiem, — co na jedno wychodzi, że ci nieszczęśliwi ochotnie lub z przymusu powiększą bandy zbójcekie.

Minister robót publicznych, generał Menabrea, w powrocie z Florencji, obejrzał prace około kolei żelaznej między Pistoja i Vergato. Z powodu wybranej linii natrafiono na miejscowe trudności; ale choć z niejakim opóźnieniem, jest pewność dojścia do końca. Biuletyn tygodniowy ogromnych robot okrywających największą część półwyspu, przedstawia olbrzymi postęp.

W okolicach Ankony zaprowadzono nadzwyczajną służbę przy komorach celných dla polozenia, o ile można, końca kontrabandzie.

Mówiono tu o prośbie hrabiego de Sartiges przeniesienia go z Turynu na inną po sadę, po-

nieważ klimat tutejszy nie sprzyja jego zdrowiu.

Wczoraj, o godzinie 4 po południu, umarł p. Tourte minister rezydent szwajcarski, wskutek gorączki tyfoidalnej. Jest to strata bardzo dotkliwa. P. Tourte w zdarzeniach bardzo drażliwych doskonale spełnił swój obowiązek; głównie zaś w sporze o dobra posiadane przez biskupstwo w Como w kantonie Tessyńskim, tudzież w rzeczy pensji wymaganych przez oficerów szwajcarskich w służbie neapolitańskiej, na mocy konwencji zawartej w Gacecie.

Oczekiwana jest we Florencji deputacja z Ankony i innych miast marchijskich, z prośbą, aby król raczył zaszczylić obecnością swoją otwarcie drogi żelaznej w Tronto.

Z okoliczności obchodu narodowego, odkryty zostanie w Novare pomnik, który to miasto wznosi dla hrabiego Cavour.

Posąg znakomitego męża stanu, którego zgon wieczny żal po sobie zostawił, wyszedł z pod dłuta p. Dini, jednego z najlepszych włoskich rzeźbiarzy, tego samego, który wykonał pomnik Wiktora Alfieri dla miasta Asti.

Na posiedzeniu izby poselskiej dnia 18-go zaszło co następuje:

P. Bixio. Mości panowie, w krajach południowych królestwa zagajono systemat krwi, któremu należy położyć koniec. (Brawo! dobrze.) Na przelewie krwi nie da się utrwalić porządek. (Dobrze.)

Rząd pozwala organizować się reakcji w Rymie i w Paryżu, a potem puszcza wodze gniewowi przeciw niedzielnikom, których reakcja, wysłała w kraje neapolitańskie. (Bardzo dobrze! tak, tak.) Nie droga krwi, ale droga praw i sprawiedliwości starać się należy dojsć do przywrócenia porządku. (Okłaski.)

P. Pisanelli. Żaluję, że wytoczono na stoł tak niewczesne sprawę zbójstwa; ale poseł Bixio odezwał się w wyrazach, których niepodobna zostawić bez odpowiedzi; odpowiem we własnym i kolegów moich imieniu. Jenerał Bixio, jakichkolwiek trzyma się mniemań, nie może sądzić, że ci wszyscy, którzy zasiadają w tej izbie, i z którejkolwiek strony zasiadają, nie mieli również gorącego jak jego własne przywiązania i równego z nim uszanowania dla ustaw i sprawiedliwości. (Bardzo dobrze.)

Sędztwo nad zbójctwem, do którego wprowadzenia rząd przyczynił się, jest oczywistym dowodem, że tenże rząd ma zamiar postępować zgodnie z prawem i z mniemaniem parlamentu. (Dobrze.) W żadnym razie pozwolić nie mogę, aby podejrzwano w jakikolwiek sposób i aby potępiano czynności rządu, bądź bezpośrednie, bądź dokonane przez jego pomocników, bez posiadania dokładnej wiadomości zdarzeń. (Bardzo dobrze!)

P. Guiratti dodaje kilka słów wśród hatasu.

P. Pisanelli, minister łaski i sprawiedliwości przyjmuje w imieniu rządu żądania, aby zasięgnął wiadomości o postępowaniu półkownika Fumel; ale prosi izbę, aby położyła koniec niewczesnym rozprawom.

Zamknięcie dalszych rozpraw nad tym szczegółem zostało zagłosowane.

## Anglia.

Dokończenie posiedzenia izby lordów d. 16 kwietnia.

Lord Derby mówi, że hr. Russell zreczonnie unikał odpowiedzi na pytanie lorda Malmesbury. Według niego, rząd od początku aż do końca grał w ślepą babkę z Grekami. Nierozumię, jak mogło przyjść na myśl lordowi Russell trzymać Greków w niepewności względem królewicza Alfreda i jak mógł w tém widzieć środek utrzymania jednoci w narodzie, młotany zaburzeniami rewolucyjnymi?

Wybor księcia Wilhelma przedstawia wielkie trudności, z powodu dziedzictwa duńskiego i wielkie niebezpieczeństwo, z dowodu księcia mającego zaledwie lat 18-cie.

Szlachetny lord wznawia pytanie uczynione przez lorda Malmesbury, a mianowicie: jakie okoliczności przedstawia lord Russell narodowi greckiemu, aby go skłonił do oddania korony księciu Wilhelmu.

W tém, co się do wysp Jońskich śięga, zapytuje jakie przedsięwzięto środki dla zapewnienia się, że mocarstwa zezwolą na ustępstwo bez sporu o polityczną jego przyswoistość, czy ten krok może być korzystnym dla Grecji. Co do Korfu, nie uważa za niepodobienstwo oddzielenia tej wyspy od innych i kończy twierdzeniem, że rząd postąpił sobie względem Grecji nadzwyczaj zachwale i przedwcześnie, zwłaszcza w rzeczy wysp Jońskich.

Lord Granville zaprzecza, aby lord Russell kiedykolwiek utrzymywał Greków w nadziei, że książe Alfred tron przyjmie. Bardzo zreczonnie broni mowy lorda Russell przeciw zarzutom lorda Derby. Okazuje niemożliwość odstąpienia wysp Jońskich Grecji, przy zatrzymaniu Korfu. Zachowanie tej potężnej twierdzy po zręczeniu się o redowinstwa nad innymi wyspami wywołoby silny opór ze strony państw, które podpisały traktaty 1845.

Po krótkiej jeszcze odpowiedzi lorda Malmesbury, rozprawy zostały zamknięte.

Izba Gmin.

Posiedzenie 16 kwietnia. Izba zamienia się na komitet budżetowy.

Kancelarz szachownicy zdaje sprawę roczną o stanie skarbu. We wstepie uprzedza, że o ostatnie lata w niezwykły sposób ciężły na skarbie krajowym. Nagły wzrost rozchodów był tak wielki, że w roku skarbowym 1858 na 1859 do 1860 na 1861-szy, pomnożyły się one o 1,178,000 funt. sterl. W przeciegu rozchody w tych 4-eh latach wyniosły po 71,590,000 funtów. Rozchody roku 1858-go na 1859-ty dochodziły tylko do 6,664,000 funt. i to wówczas, kiedy kraj uwolniony został od wielkiego wydatku, przez ostateczne umorzenie długich wyplat rocznych.

W dalszym ciągu, p. Gladstone, przechodząc po szczególe każdy rodzaj wydatków i przychodów, wykazuje, że przewyżka ostatnich nad pierwsze wynosi 3,874,000 funtów; i wnet tłómaczy, jakim sposobem zamyśla te przewyżkę obrócić na zmniejszenie podatków; zachowuje tylko sumę 531,000 funtów w zapasie, w obec położenia kraju i widnokregu politycznego zagranicą, do użycia jej podług okoliczności.

Zastanawiając się z kolei nad stanem handlowym Anglii w tych ostatnich latach, oświadcza, że przypisuje tę pomyślność systematowi zagajonemu przed 20-ty laty, przez sir Roberta Peela.

Mówca wynurza nadzieje, że przykład dany przez Anglię będzie naśladowanym w innych krajach i że owocem tego przykładu będzie utrwalenie pokoju, postępu, porządku i cywilizacji. Kończy mowę wykazaniem dobrodziejstw, wynikających ze stosunków handlowych z Francją, które wynagrodziły straty spowodowane przez wybuch wojny amerykańskiej.

Długie okłaski powitały tę mowę. Po kilku uwagach lorda Montagu, panów White, Crawford, Vance, Scully, izba potwierdza postanowienia kancelarza szachownicy.

Izba Gmin, posiedzenie 18 kwietnia. P. Griffith zapytuje na jakim stopniu są stosunki między Rosją i Szwecją.

Lord H. Lennox pyta, jaki jest stan rzeczy co do wyboru księcia Wilhelma duńskiego na tron grecki i mówi, że według jego zdania hr. Russell postąpił zbyt skwapliwie w tej sprawie, ponieważ przyzwolenie króla duńskiego było warunkowe.

Lord Palmerston. Rząd najjaśniejszej pani, nie wie co by miało zerwać dobre stosunki między Szwecją i Rosją; ale zacytował, któremu odpowiadał, że zrozumie, że nie jest obowiązkiem rządu królowej oznajmować o tém co się dzieje miedzy rządami obcimi. (Stuchajcie! stuchajcie!) O ile wiemy, niema powodu do domysłów, aby istniało uczucie nieprzyjaźni między rządami rosyjskim i szwedzkim.

Co do interpellacji, tyczącej się spraw greckich, szlachetny lord zechce mi mieć za wyświadczenie, jeżeli nieopowiem mu całego ciągu rokowań, jakie poprzedziły wybor księcia Wilhelma duńskiego na tron grecki. Zapewnię go wszakże, że rząd naj. pani nie działał ze skwapliwością, którą mu zarzucają i że o niczem takim nie uwladomili Greków, do czego by nie był upoważniony. Wybor księcia Wilhelma w Atenach, tak dalece był skutkiem chwilowego popędu, że zdiwili samych ministrów rządu greckiego. (Śmiech.) Zgromadzenie zebrało się, jeden z członków niezależnych powstał i radził wybor księcia Wilhelma. Wiedzano, że był on wymieniony jako przyszły kandydat, zgromadzenie zaś objawilo taką skwapliwość dojścia do rozstrzygnięcia w rzeczy osadzenia tronu, mianowało go królem przez jednomyślny okrzyk i, jak już powiedziałem, nie na wniesienie ministrów, ale na wniesienie jednego członka niepodległego.

Szlachetny lord przebaczy mi, jeżeli go nie uwladomio o dokładnym stanie tyczących się rokowań; wszakże mam powody do nadziei, że wybor zgromadzenia greckiego uzupełni się przez przyjęcie księcia Wilhelma i tych, którzy są odpowiedzialni za jego postanowienia.

P. Cochrane zapytuje, czy te objaśnienia należy w ten sposób tłómaczyć, że postępek zgromadzenia narodowego greckiego nie był skutkiem urzędowego zawiadomienia, jakie rząd grecki otrzymał od pana Elliot 28 czy 29-go przeszłego miesiąca.

Lord Palmerston. Rząd grecki był zawiadomiony, że toczą się rokowania w zamiarze upewnienia się, czy książe Wilhelm zgodzi się być kandydatem do tronu. Izba przyjmując potem sprawozdanie komisji budżetowej o planie skarbowym kancelarza szachownicy; posiedzenie zostało zamknięte.

## DEPESE TELEGRAFICZNE.

KARLSRUHE, piątek, 24 kwietnia. Na uczynione zapytanie w izbie poselskiej jak rząd wielko-ksiązęcy badencki postąpił zamierza w sprawie szlezwigo-holsztyński, baron von Roggenbach, minister spraw zagranicznych, odpowiedział: że rząd pożytyje protokół 1850 roku za zawieszony w swych skutkach przez wydane królewsko-duńskie rozporządzenie z dnia 30 marca.

LONDYN piątek 24 kwietnia. Wiadomości z New-Yorku dochodzą do dnia 11-go wieczorem. Dzienniki południowe donoszą o bitwach stoczonych pod Charlestown. Odparto okręta pancerne Stanów Zjednoczonych i jeden z nich zatopiono. Bój z wojskami związkowymi wysadzonymi na ląd nieustaje.

Liczne okręta angielskie zostały znowu schwytane.

BERN, piątek 24 kwietnia. Rada związkowa postanowiła uwladomić gabinety turyńskie i wiedeńskie, że urzędowe śledztwa przeprowadzone w kantonach pogranicznych, nie usprawiedliwiają obaw wyrażonych z powodu wyprawy, mającej jakoby wyjść z kraju helwetyckiego na Tyrol, że zatem nadzwyczajne skupienie wojska włoskiego w Walsztynie niema żadnej zasady.

TURYŃ piątek 24 kwietnia. Dziennik La Stampa pisze dzisiaj, że odpowiedź Włoska na notę francuską nie została jeszcze wysłana, lubo dziennik Opinione twierdzi, że to już nastąpiło; treść jednakże tej odpowiedzi dziennik Opinione wiernie podał.

ROPENHAGA, piątek, 24 kwietnia. Pp. Blixen, Fincke, Balthazar, Christensen, Hansen i Krüger, członkowie Rigsraad (sejmu), radzą przestać do króla adres z protestacją sejm na mocy konstytucji przeciw rozporządzeniu królewskiemu, ogłoszonemu 30 marca, a głównie przeciw 5-mu artykułowi tego rozporządzenia.

## WIADOMOŚCI BIEŻĄCE

Piszą do nas z POLESIA pod d. 13 kwietnia:—Czasowo-obowiązani włóścianie przechodzą z d. 1 maja r. b. na wykup i bezpośrednią separację z dworem. Kto z przenikliwych i obtych z ekonomją gospodarzy nie ociągał się do ostatniej chwili z wynajęciem dwornych ludzi i parobków, z przysporzeniem folwarcznego inwentarza i narzędzi rolniczych, z wystawieniem mieszkalnych budynków dla kontraktowego robotnika, — temu owa stanowcza zmiana stosunków włóściańskich zadncj nie zrobi w gospodarstwie różnicy; ten z nadzieją w obfite plony posieje i zaorze pole, pokosi łąki, sprzątnie suche oziminy. Ale kto bez troski o jutro spuścił się tylko na wprowadzone gramoty, które bez naruszenia kieszeni zapewniły mu przynajmniej robotnika; ten wobec nowego obrotu rzeczy w przykrem zaiste musiał znaleźć się położeniu i obawie o przyszłą materialną swą egzystencję. Płonne to przeżyć obawy.

W przeszłych korespondencjach obstawiliśmy za ogólnym oczyszczaniem i za śpieszną reformą dotychczasowego systemu gospodarczego. Gospodarstwo bowiem pańszczyzniane nigdy nieprzyczyni się do szybkiego rozwoju rolnictwa i pomyślności kraju. Zyczenia nasze sprawdziły się przedtę niż tego było potrzeba. I niema tego złego, co by na dobre niewyszło. Po ciężkich a przechodnich próbach oświecenia, kłopotów i biedy nastanie nowa era szczęścia i spokoju. Nietrzeba tylko tracić czasu na bezzasadnych ubolewaniach o brak rąk do pracy; nie trzeba do ostatniej minuty odkładać tego, co przedtę później spełnić należy. Najmowa rocznych parobków!

Mieliśmy przykład, zwłaszcza w upłynionych tygodniach, że włóścianie mimo wprowadzonych gramot nie chcieli odrabiać pańszczyzny, albo spełniali ją nieregularnie, jakby z łaski, tak, że właściciele zmuszeni byli prosić o robotnika i podwoły w tych samych obowiązujących włóścian i drogo im przepłacać. To co ma miejsce teraz, powtarzałoby się nadal bezustannie. A czyż to przyjemnie troszczyć się za każdym dniem o najemnika, ażeby przynajmniej inwentarza nie pomorzyć głodem i odbyć jako tako choć nieodzwone gospodarstwie potrzeby? Czyż taki sposób gospodarowania nazwać się może systematycznym i trwałym?

Pomimo niezaludnionych obszarów kraju, zwłaszcza naszego Polesia, niewierzę jednak w brak rąk do pracy. W tych dniach miałem tego dowód. Włóścianie obowiązani byli opłacić podatki tak nazwane p o d u s z n e. Od rana do wieczora obiegali dziedzińce i prosiłi, ażeby im forszusować na rachunek przyszłego najmu. To samo ma miejsce z pokupką zboża, które biorą ludzie na odrobek.

Jedną plagą dla dziedzińców w dzisiejszych czasach przejścia jest sprzedaż lasów, gdzie najemnik znajduje u kupców pozornie stały i korzystny zarobek. Tysiące też ludzi opuszczają swoje siedziby i śpieszą na wodę i w lasy, nietrosząc się o uprawę ziemi, która stosunkowo małe daje dochody na Polesiu. Woda więc, jak z jednej strony jest dobrodziejstwem dla rolnika, tak z drugiej, w obecnej mianowicie chwili, jego kłopotem i upadkiem. Wina to właścicieli większych majątków, którzy chcą zrównoważyć dochody zmniejszone okolicznościami, sprzedając za bezcen hurtowo obszary lasów i przez to niby przymuszona sprzedaż na podwójne narażają siebie i drugich straty. Speculanci bowiem dla ogromnych korzyści własnych, nie troszcząc się o potrzeby rolnicze, odcinają wszystkie prawie siły roboce od uprawy ziemi i domowych gospodarskich zachodów. Pozostają na miejscu same tylko kobiety, których pomoc i praca nie zawsze i wszędzie może być pożyteczną i właściwą.

Przywykły do innego trybu gospodarowania zadziwiają się niepomału, że na Polesiu kobiety odbywają wszystkie prace właściwe gdzie indziej samym tylko mężczyznom jak: zwózkie, młóćkę, orkę i t. d. i że w wymaganiu wykonania pracy żadnej pomiędzy temi dwiema płciami nie stawiają różnicy. Nie trzeba jednak powtarzać, jak zgubnem na moralność i rozwój społeczeństwa, a z drugiej strony nie stosownem jest podobne zestawienie w jedno dwóch przeciwnych sobie płci rodzaju ludzkiego. Co było wolno robić z poddaniami, nieuchodzi dziś po przyznaniu i uszanowaniu godności i woli człowieka. Rozgatkowanie pracy i właściwe użycie do niej sił fizycznych robotnika jak z jednej strony należy do rozsądnego systemu gospodarstwa, tak z drugiej niesprzeciwia się już bynajmniej prawom Boskim i natury.

Ale jak to mówią: co kraj, to inny obyczaj. Przysłowie to da się zastosować i do zajętych domów na Polesiu. Czyż można na zwózkie z a j a z d e m jakas obszarpaną, brudną i dziurawą karezmę, gdzie w gościnnej izbie, niby w arce Noego, żyją zwierzęta różnego rodzaju? gdzie oprócz nieporządku i krzyku żydowskich bachorów nie więcej nie ujrzyć i nieusłyszeć gdzie za pieniądze niedokupisz się wygody, jadła i napoju? Czas przecież pomyśleć o tém, że cywilizacja niezaczyna się tylko od zakładania i powiększania liczby szynków, że pierwszym szczeblem cywilizacji powinna być wygoda przejeżdżającej publiczności.

Mieszkańcy Polesia, zważając niejako na ten niedostatek porządku w zajętych domach pragną przynajmniej być gościnniemi u siebie. Niedawno też z powodu nieznanomości miejscowych zwyczajów znalazłem się w komicznym położeniu. Wóznica zamiast na stację pocztową zawiolił mnie na folwark do rzadcy dóbr, zapewne w swoim własnym żółdowym interesie. Póciżyły rząda bez zapytania się poprzednio o moje nazwisko i powód przybycia, wystąpił z gościnianem przyjęciem. Ja zaś do samego ostatka sądziłem, że mam do czynienia z właścicielem pocztowej garkuchni: jańdłem i piłem bez ceremonji, a przy pożegnaniu zabierałem się do zapłaty.

— Za cóż mnie pan uważasz! krzyknął zapęznony rząda, wlepiwszy gniewny wzrok we mnie.

Sądząc, że zapłata była za małą, wyjąłem drugiego rubla i przepaszając gospodarza za moją niewiadomość, położyłem pieniądze na stole. Wtenczas domysliwszy się zapewne mojej omyłki, żem wziął Franka za Stefanka, szlachetny rząda serdecznym wybuchnął śmiechem.

— Za cóż mnie pan uważasz?—odpłaciłem mu tą samą monetą i chciałem odejść. Ale przedtę nastąpiły wzajemne objaśnienia.

Staszic.

— Z INFLANT (spóźnione). Dnia 25 marca b. r. w majątku Dagdach po długiej chorobie, przymotna aż do ostatniej chwili, opatrzona ss. sakramentami, zgasła wieczorem Karolina Bujnicka, małżonka Kazimierza, wydawcy „Rubena“, „Pamiętników Jordana“, „Bórka“ i t. p. Opis złotego wesela tej ze wszech miar szanownej pary małżonków umieszczony był swego czasu w Kurjerze. Dżś po pięćdziesięciu tryletniem statecznie zgodnem pżyciu, rozłączyła tę parę w dalszej pielgrzymce ziemskiej wola Boga! Żal po nieboszczce jest powszechny, rzadkie przymioty jej duszy pociągały ku niej serca wszystkich, którzy ją znali, a cóż powiedzieć o przyjaciolach, ubogich, rodzinie, sługach, a nadewszystko o boleśnie, w całym znaczeniu tego wyrazu osieroconym małżonku!... Extincta amabitur.

— Wkrótce opuści prasę w Wilnie, w drukarni Kirkora drugi tom Zbioru pism Adama Pługa.

— HANDEL ZEWNĘTRZNY. — Gazeta Warsz. czyni następujące uwagi nad handlem zewnętrznym Królestwa: Podaliśmy w jednym z numerów naszego pisma wykaz statystyczny handlu zewnętrznego za 1861 r.; nie odrzeczmy będzie zdaje się zwrócić uwagę na wzrost niektórych pozycji przywozu w porównaniu z latami poprzednimi. I tak, zaczawszy od jednego z najważniejszych naszych produktów surowych, od wełny, widzimy, iż przywóz wyrobów wełnianych niezmienne wzrasta. W 1857 r. oceniono wartość przywozu na 125,000 rub. sr., kiedy w powyższym spisie wyrobów wełnianych podano na wartość 955,040 rs. a zatem w ciągu lat pięciu przywóz zwiększył się blisko o osiem razy. Wypadek to zadziwiający, tém więcej, jeżeli dodamy, iż poprzednie zakłady nasze sukienne nie ustawały w swoich czynnościach. To też większa zapewne część tej summy przypada na towar wełniany damski, którego w ostatnich latach znaczne ilości zużywano. Przywóz wełny surowej a przedewszystkiem przedtę wórośi także, bo z 115,000 rs. podskoczył na 580,060 nad czem słusnie ubolewać można, gdyż kraj nasz wielkie ilości wełny wysłał za granicę i mógłby się obyć bez obecnej przedtę, produkując ją u siebie z surowego materiału. O niezmiernym wzroście dowodu wyrobów bawełnianych mówiliśmy już w gazecie poprzednio. Co się tyczy machin i metalowych wyrobów, wzrost także ogromny, co dowodzi, że krajowy przemysł w tym kierunku nie postępuje w miarę rozwijania się potrzeb. W 1857 r. machiny i modele sprowadzone miały wartość 196,000 rs. w 1861 zaś 521,581 rs. Większy jeszcze skok spotykamy co do wyrobów metalowych, tych bowiem w 1857 miano sprowadzić tylko z 109,000, tymczasem w r. 1861 pozycja ta wykazana jest na 1,472,301 rs. Przypuścić trzeba jednak, że pozycje te, jakkolwiek jednóm ochrzczone nazwiskiem obejmują jednak rozmaite przedmioty, a mianowicie w tym ostatnim roku metale nie w wyrobach zaliczone zostały w tę cyfrę — Oto porównanie niektórych uderzających pozycji przywozu — następnie uczynimy to i dla wywozu — zestawieniem tylko cyfer w statystyce dojść można do jakichś ogólnych wniosków.

— PAMIETNIKI PASKA. — Redakcja Gazety Rolniczej, która już przysłużyła się publiczności wydaniem wielu dziełek pożytecznych, ma wkrótce wydać w nader taniej edycji znane dobrze „Pamiętniki Jana Chryzostoma na Gostawicach Paska, deputata z powiatu Lelowskiego na kolo rycerskie, a pierwow towarzysza pancernego z czasów Jana Kazimierza, Michała Winińskiego i Jana Sobieskiego“ (1656—1688). Do tego wydania będzie dołączonych kilkadziesiąt drzeworytów, podług edycji lwowskiej Pillera. Pamiętniki Paska kilkakrotnie już były w różnych miejscach wydawane. Po raz pierwszy ukazały się w Poznaniu staraniem i nakładem Edwarda Raczyńskiego, ale tak w pierwszój jak i w drugiej potém edycji poznańskiej, wiele jest, jak się zdaje, umyślnych opuszczeń. Z tej jednak wydań, przełożył to „Pamiętniki“ professor Stencl na język niemiecki i wydał w Wrocławiu. Daleko zupełniejsze jest wydanie wileńskie, dokonane przez p. Lachowicza z rękopismu biblioteki niegdys Zaluskich, który znajdował się w petersburskiej bibliotece publicznej. Z tego wydania przedruk dokonany w Petersburgu, nakładem Wolffa odznaczył się nader przystępną ceną; drzeworyty w wydaniu lwowskiem Pillera, weale nie są tak znakomite, aby zasługiwały na powtórne odbicie, tém bardziej, że takie piękne ilustracje do Paska wydane zostały przez p. Wilczyńskiego w Paryżu, z rysunków p. Zaleskiego, a także zajmujące Album wydał p. Lewicki, gdzie nawet weszła pod mnóstwem rysunków znaczna część tekstu. Przed parą laty p. Kraszewski zamierzał zająć się pomnikowym wydaniem Paska, z funduszu na ten cel przez jednego z miłośników literatury ojczystej oddanego do jego rozporządzenia. Jak daleko w przygotowaniach zaszło to wydawnictwo nie wiadomo, lecz slychać, że jeden z warszawskich właścicieli drukarni, a zarażem nakładów, ma zamiar swoim kosztem wydać to „Pamiętniki“, i powierzyć najzdolniejszym artystom krajowym wykonanie do nich rycin. Wydanie to ma być także bardzo ozdobne i wskazywać, jak wysoko stoi u nas sztuka drukarska.



— Wyszli z druku sto czwarty zeszyt **ENCYKLOPEDII POWSZECHNEJ** i pomiedzy innemi, zawiera: Marja Józefa żona Augusta III, królowa polska; Jubileusz; Judaizm; Juljanna Olgierdówna; Jundzill St. Bon; Jungmann Józef, poeta i uczoney czeski; Jurkowski Jan (wierszopis); Jurystów historyczna szkoła; Jussieu; Juczyński i w. i.

— **ŚRODKI DO ŻYCIA GUBERNJI WOŁYŃSKIEJ W R. 1862.** — W jesieni 1861 i na wiosnę 1862 r. zasiano było w gubernji wołyńskiej ożyminy 514,039 czetw., jarzyny 608,719, kartofli 205,666 czetw. Z tych zasiewów zebrano w r. 1862 ożyminy 2,104,895 jarzyny 1,645,065, kartofli 734,092 czetw. W porównaniu z rokiem poprzedzającym, zbiór ożyminy okazał się większym o 499,878 czetw. Jarzyny mniejszym o 399,880, a kartofli większym o 58,926 czetw. — W gubernji wołyńskiej, ludność miejscowa, z wyjątkiem czasowo przebywającej napływowej, wynosi 1,539,535 głów pici obój. Według przybliżonego szacunku, na roczne przeżycie dla niej i na zasiew cały potrzeba: ożyminy 1,955,209, jarzyny 1,782,786 i kartofli 828,509 czetw. (licząc w to przeznaczając na gorzałkę ożyminy 285,190, jarzyny 121,573 i kartofli 124,737 czetw.). Zapasów żywności w magazynach włościańskich w dobrach prywatnych, tudzież w magazynach innych stanów od ministerstwa spraw wewnętrznych zależących, znajduje się w zbioru gotowym: ożyminy 409,037, a jarzyny 207,789 czetw.; rozpozyczono zaś ożyminy 102,640, jarzyny 54,430 czetw. Zasobów pieniężnych do 1 stycznia 1863 było u włościan wszelkiej nazwy: w kassach powiatowych i kassie zachowawczej 332,574 r. 92½ kop., w pożyczkach, szeregach w innych guberniach 244,704 r. 69½ k., w niedoborze 5,914 rub. 51 k., czyli razem zapasowego kapitału, z małym niedoborem 504,193 r. 49½ k. Prywatnych zapasów zboża z lat poprzednich nie ma, z wyjątkiem tylko przechowywanych w magazynach wiejskich, ponieważ chybione urodzaje wyczerpały zasoby; jedynie w powiecie dubieńskim ze zbiorów zboża włościańskich pozostało w zapisie ożyminy około 60,000, jarzyny 11,742 i kartofli 5,897 czetw. Gubernja wołyńska zawsze się pociętywała za jedną z najżyźniejszych; uważano ją niegdyś za najsłabszą Sycylię. Tę sławę zjednywała jej część dzisiejszej gubernji włocławskiej zwana Wołyniem, leżąca na falistej podyłości ku Polesiu. Jednakże, co do prywatnych zapasów zboża, gubernja wołyńska nie może iść o lepszą z innymi ziemiami okolicami, np. z gubernja kijowską i połtawską, gdzie poczyniali od starości sterty zboża gęsto się wznoszą w około gumien i po niwach. Przyczyna tego jest zawezesne spieniężanie zbiorów, tak, iż często się zdarza, że przeszłoroczne plony bywają sprzedawane już w styczniu na kontraktach dubieńskich. Ceny proporcjonalne na całą gubernję (które w rozmaitych miejscowościach znacznie od siebie się różnią) w końcu roku przeszłego były następujące: czetw. maki żytniej 4 rub. 77 ko.; takąż ilość krup gryczanych 8 rub. 34 k., jęczmieńnych 6 rub. 87 k., pszennych 9 rub. 57 k.; czetw. owsa 3 r. 15 k., jęczmienia 3 rub. 95 k., żyta 4 r. 10 k.; pud siana 26 k. Ceny te w porównaniu z cenami roku poprzedzającego były niższe co do maki, a wyższe co do krup, owsa, jęczmienia i siana. Mieszkanki gubernji wołyńskiej, w razie potrzeby, zakupują zboże głównie w punktach handlowych: powiecie starokonstantynowski, w Żytomierzu i Uściugu, gdzie urządzona jest na waga dla spławiania zboża wołyńskiego po za granicę tej gubernji. — Sposoby zarobkowania mieszkańców gubernji wołyńskiej są następujące: pędzenie smoly i dziegieciu; wyrabianie drzewa towarowego i wywóz jego do przystani, skąd spławia się dalej; oprócz tego obrabiania tu materiały budowlane, robia wszelkiego rodzaju sprzęty drewniane, koła, obody i inne przyrządy gospodarskie, ktorými częściami w różnych miejscowościach handluja; dalej idzie wyrób sukna i płótna na potrzebę domową, oraz dowóz drzewa opałowego do miast i fabryk; wreszcie mieszkańcy wynajmują się do flisówki na spław zboża i drzewa, do gorzeln, cukrowni, fabryk szkła i żelaza, oraz do budowy szosy brzesko - kijowskiej. W r. 1862, włościanom w dobrach prywatnych posiadanych wydano z wiejskich magazynów zapasowych na przeżycie z powodu nieurodzaju, ożyminy 1325 i jarzyny 769 czetw. Z kapitału zapasowego na przeżycie, mieszcianom wyznaczenia możowego z Baranówki, którzy do skutku zostali pożarem, wydano drogą pożyczki 2421 rub. W roku bieżącym niedostatek żywności prawdopodobnie uczuć się nie da. W r. 1862 zebrano w gub. wołyńskiej siana 105,966 sznki kubicznych, w porównaniu ze zbiorami roku poprzedzającego mniej o 69,419 sznki. Stąd poszedł niedostatek karmu, który dał się uczuć w tej miejscowości w roku bież i wpłynął na wielkie zmniejszenie ceny bydła.

## PRZEGŁAD LITERACKI.

SKOŁA POLSKA GOSPODARSTWA SPOŁECZNEGO  
JOZEF A SUPINSKIGO.

(Dokończenie ob. N. 37.)

Przedstawiając różne podziały kapitału przez ekonomistów przyjęte, autor daje w końcu swój własny pogląd, dzieląc kapitał, czyli zasób społeczny: 1) na użyteczny, miejscowy i obrotowy, 2) na prywatny, 3) na polityczny i narodowy. Wyjaśniając oba, szernie ten podział i naturę każdego z tych sześciu rodzajów kapitału, mówiąc o kapitale ruchomym, autor przedstawia różnicę w skutkach, jaka zachodzi z wyznawania się własności nieruchomości np. ziemi, a użycia pracy obcych na korzyść tej ziemi lub przemysłu, handlu i t. p. „Sprzedając ziemię (mówi), sprzedajemy miejsce na którym stojmy, wyścigamy z pod stop własny jedyną istnienie naszego podopiecznego, wysadzamy się rozmyślnie w powietrze, — przypuszczając odczuć do pragnienia dla niej i na niej, wypieniamy miejsce jeszcze próżne, podnosimy nasze siły, nie wyszczuplając z rak nie własnego, — Stawia tu za przykład edykt Nanteński, sławny

w dziejach Francji, który wygnął z niej przeszło milion protestantów oddanych przemysłowi i posiadających kapitały i od tej chwili pomyślność Francji poczęła upadać, jak znów za osiedleniem się tych ludzi w Anglii i Niemczech nadreńskich, wielkość i siła tych państw szybko wzrastać poczęła, bo w ich wielkości utonęły pojedyncze rodziny obce, po których zaledwie gdzieś ślad nazwisk francuskich pozostał. Jeszcze bliższy przykład stawia nam autor, zwracając uwagę na nasze miasta polskie. Miasta polskie pierwotnie były czysto niemieckimi miastami, potomkowie przybyszów stali się krajowcami, bo krajowcy nie wydziedziczyli się na ich rzecz z ziemi ojczystej. To co oni przynieśli do kraju, przeszło wraz z nimi na własność kraju. Miasta polskie nie zajęły wprawdzie wysokiego stanowiska, jakie osiągnąć musiały miasta innych krajów, bo ustawy nakazywały im pozostać obcymi, bo je na długo odsunęły od wspólnego życia narodu. To do błęd polityczny, który skrzyżował siły zbiorowe, lecz błęd ten nie był koniecznym ówczesnych stosunków następstwem. Umiejętne użycie sił i zasobów obcych na korzyść krajową, to pomoc, to żywność dostarczona skąd inąd tam, gdzie głód panuje, to wiedza i praca nagromadzone nie u nas, ale dla nas. W życiu narodów, tak jak w życiu pojedynczych ludzi, nie zawsze jest korzystniej mieć własność to co najłatwiej.

Następuje nareszcie dział (jeśli byśmy bez ubliżenia innym tak wyrazić się mogli), najpiękniej opracowany, w którym autor traktuje o pracy. Tu on przedstawia pracę przyrodzoną, wykonywaną się ciągle w naturze, niezależną od nas i pracę ludzką. Pracę ludzką uważa za środek i zbija zdanie tych, którzy chcą podnieść nabyć godność człowieka, odsuwając go od stanu t. j. porządku przyrodzonego i pracę jako cel życia naznaczają. Skutek bowiem pracy, a nie praca zaspakaja nasze potrzeby, uprzyjemnia życie, kształci umysł, podnosi godność człowieka. Praca jest trudem, móżolem, ktorému człowiek poddaje się przez konieczność, lub przez rozum, a którą zrzuca z siebie, ilekroć konieczność, rozum, sumienie i sąd publiczny nie zmuszają go do dźwigania wspólnego ciężaru.

Dziecko i człowiek zepsuty czują wstręt do pracy, niedojrzałość ludów lub zepsucie czyni je leniwymi. Dzieci lub człowiek pojedynczy zepsuty, żyją troskliwością lub laską innych. Narod, niedojrzały lub zepsuty nie znajduje już troskliwości i dobroczynności. Lud w takim stanie schodzi do stanu pierwotnego, stan wyższy zmuszają go do pracy dla siebie, a pogardzając ludem, pogardzają pracą, i to jest właśnie objaw chwili upadku i demoralizacji. Taki przykład stawia nam najpród Rzym wielki i silny, kiedy poszanowanie pracy wolnej zagnało pierwszych jego dostojników do przyłożenia swej ręki do pluga, gdy mienie wydobyte trudem wiodło do cnot i poświęceń; gdy natomiast trzody niewolników poczęły karmić próżniaczych panów, wtenczas praca stała się upadkiem, a bogactwo nabyte trudem obcym, sprowadziło zepsucie i upadek. Wolny Rzymianin wystydził się wówczas pracy, bo ona stała się udziałem niewolników, człowiek wolny w Antyllach wystydził się jej dzisiaj, bo ona jest udziałem murzynów. Przymus rodzi lenistwo, tego dowodem lud Meksyku i Peru niegdyś pracowity, leniwy i niedbały pod premością Hiszpanów; wstręt do pracy u Anglosasów datuje się od zaboru ich kraju przez Normanów. Ustawy dawniejsze Francji, Niemiec, Polski, uchwalone przez szlachtę dla przymuszenia ludu wiejskiego do pracowitości, stawały się coraz ostrzejszymi w miarę tego, jak ich ostryść ludy te coraz leniwszymi czyniła.

Ponieważ praca jest tylko środkiem a nie celem, więc pracowitość tylko skutkiem być może, skutkiem niezachwiania i nieograniczonej własności mienia i pracy, dalej skutkiem moralności i oświaty.

Po tem określeniu pracy i warunków, w jakich ona użytecznie rozwijać się może, autor przechodzi do jej siły pojedynczej i zbiorowej, bada jej kierunek w pewnych danych okolicznościach, jej potęgę lub słabość, przechodzi wszystkie wynalazki i odkrycia, maszyny i narzędzia, zamieniające, ułatwiające lub udukliające pracę fizyczną; nareszcie mówi o podziale pracy tak w świecie przyrodzonym jak i społecznym, i w tym ostatnim zwid przedstawia podział pracy indywidualnej i międzynarodowej, co stanowi właściwe stanowisko narodu, jakie naród w ogólnie rodzinie świata, tak ze względu przyczyn naturalnych, jak i ogólnego podziału pracy zajmuje.

Dał autor zastanawia się co to jest przychód, dochód, korzyść i nagroda, tłumaczy znaczenie tych wyrazów i ich dalszą łączność; tłumaczy równowagę dochodów, wpływ tej równowagi na kapitał, stąd przechodzi do rozbiór z arboru i płacy, nareszcie mówi o dochodach narodu i ich rozdziale.

Pod tytułem z być i nabyć, autor tłumaczy znaczenie tych wyrazów, daje nam swój odrębny pogląd na wymianę czyli handel, określa jego warunki, rozmatuje ze względu na przedmioty wymiany, wyrażanie się konkurencji i wpływ jej zbawenny, a stąd mówi o wolności handlu i monopolu, przechodzi do poglądów ogólnych, daje rys wymiany czyli handlu międzynarodowego. Nareszcie daje jeszcze pojęcie czym jest rzeczywiście pieniądź, jego wartość względna i właściwe jego przeznaczenie.

W końcu spotykamy się z obstrępnym i wszechstronnym poglądem, w którym autor daje jasną definicję kredytu, zestawia porównawczo działalność jego z działalnością gotowych pieniędzy, przedstawia korzyści ogólne kredytu, dzieli tenże kredyt według pierwotnego swego założenia na trzy rodzaje według trzech rodzajów przezeń przyjętych zasobu społecznego. Na zakończenie mówi o kredycie ziemskim, listach zastawnych i pożyczkach na termin, a stąd o czestym przechodzie ziemi z rak jednego właściciela do drugiego. W tym

to dziale autor daje nader trafne rozmowne wyjaśnienie przykładami, kiedy własność ziemiska może być obciążona kredytem, kiedy opłata procentów razem z procentem amortyzacyjnym nie tylko nie zmniejsza kapitału u w i e z i o n e g o, t. j. gruntowego, ale go jeszcze powiększa, a kiedy znów do bankructwa i wywłaszczenia prowadzi. Tu rozbiiera wszelkie instytucje kredytowe, ich ważność i pożytek, oraz straty z błędnego ich zastosowania wynikające mogące. Napotyamy tu tyle prawd wielkich, tyle śmiałych i trafnych poglądów na najżywniejsze dziś obchodzące nas kwestie i to tak przystępnie wyłożonych, że życzęcy należało, aby dzieło to znalazło się w ręku każdego myślącego człowieka, a możebyśmy się doczekali zdrowych pojęć wyrobionych w narodzie o przedmiotach będących podstawą jego rozwoju i bogactwa.

T. S n a r s k i.

## ROZMAITOŚCI.

— Używanie za pokarm mięsa ludzkiego stanowi powszechny zwyczaj w Nowej-Kaledonii. Wszyscy niemal wojny prowadzą się tam w jedynym celu zyskania świeżego mięsa, nierazko nawet usiłują dla tego pochwyć kilku ludzi z sąsiedniego plemienia, już to zdradą, jak to miało miejsce w styczniu 1857 roku, podczas uroczystości wydanej przez plemię Arama. Na uroczystości wezwano kilka sąsiednich plemion, a pomiędzy innemi m i s z k a n c ó w wyspy Nenema, którzy lubo oddawna w nieprzyjaznych zostawali stosunkach z plemieniem Arama, stawili się wszakże w oznaczonym dniu, licząc na to, że od dwóch lat trwał pomiędzy oboma stronami rozejm. W ciągu pierwszych dwóch dni, stosunki były zupełnie przyjazne, lecz na trzeci naczelnicy zgromadzeni dla narady, wyrazili swój żal, że nie mogą zakończyć świętej uczty z ludzkiego mięsa. Ta załość tak była gwałtowna, że dla jej ukojenia postanowili poświęcić mieszkanców Nenema; lecz ponieważ tych ostatnich było do 30 ludzi silnych i dobrze uzbrojonych, urządzili użyć przeciw nim podstęp. Naczelnik plemienia Arama rozkazał tajemnie ostrzedz ich, że przeciw nim utworzył się jakoby spisek, a więc że najrozsądniej by zrobili, wracając na swą wyspę, i że on, ze swojej strony, da im pewną liczbę ludzi dla ochrony i zasolenia ich w razie potrzeby. Nemenici, nieczego się nie domyślając, posłuchali rady, natychmiast opuścili ucztę i udali się w drogę, lecz gdy odeszli na pewną odległość, nagle napadnięci zostali tak przez swoich przewodników, jak inni tłum, składający się ze stu ludzi, którzy oczekiwali na nich w zasadzce. Trzynastu ludzi z grona nieszczęśliwych, dopędzonych w popłochu, padło bez życia, a resztę udało uciec. Zwycięzcy przywiązawszy każdy trup do kija, przynieśli wszystkie ciała na miejsce uroczystości, gdzie natychmiast nastąpił podział. Najpierwszą ilość trupów otrzymało plemię biorące udział w zabójstwie, inne trupy zostały wnet porzucone na kawałki i zjedzone; jeden zaś odniesiono do wioski, poświęcono na drzewie i rozdzielono pomiędzy tymi, którzy mieli do tego prawo. Tegóż dnia naczelnik plemienia Arama, dla uniknięcia przedstawień ze strony Francuzów, posłał naczelnika wsi Puma do komendanta najbliższego posterunku z oświadczeniem, iż on jak zawsze pozostaje przyjacielem Francuzów, a z mieszkańcami Nenema dla tego prowadzą wojnę, iż ci napadli na jego ludzi podczas święta, że właśnie dla tego zabił im trzynastu ludzi i rozkazał pochrzcić im głowy, ciała zaś oddał psom na pożarcie, albowiem, ani on, ani plemię jego nie je ludzkiego mięsa. Wkrótce wybuchła wojna pomiędzy Nemenitami i Aramitami; wioski i plantacje Aramitów zostały zniszczone, a walka, według zwyczajów wtenczas się dopiero skończyła, gdy obie strony jednakoż ilość ludzi zjadły. W tymże samym prawie czasie i z tego samego powodu, plemię Walla walczyło z sąsiednim plemieniem, pierwszą zapędził swoich przeciwników do wawozu i rzucił na nich ogromne bryły kamieni, przy czem legło 70 ludzi. Przez ośm dni, nieschodząc z miejsca, ucztowali tutaj zwycięzcy, z piekielnym apetytem pożerając trupy zabitych. Nie wszystkie części ciała ludzkiego, jednakowo im smakują. Głowa i inne organa, jako najszlachetniejsze i przednie części, należą do naczelnika. Kilka soczystych kawałków, owiniętych w liście bananowe, rozsyłają się zwycięzcy przyjaciołom i znajomym w sąsiednich plemionach, reszta rozdziela się pomiędzy podrzędniymi naczelnikami i innemi znaczącymi osobami. Plebejusze rzadko kiedy mają szczęście kosztować przysmaków, a kobietom i dzieciom najupielniej są one wzbronione, wyjąwszy tylko żony naczelników, pomiędzy ktorými niektóre odznaczają się nadzwyczajnym obżarstwem. W ogóle kobiety dziwnie są łakome na te wzbronione dla nich łakocie; używają tysiącznych wybiegów, byle dostać c z ł o w i e c z y n y, a jeżeli im się to nie uda, nieraz z radością ogryzają gdzieś w kątka jakakolwiek wyrzuczoną kość ludzką. Zabronienie kobietom jedzenia mięsa ludzkiego przestrzega się tak ściśle, że nawet przysposobieniem tego mięsa na pokarm tylko mężczyźni się zajmują. Jeżeli się kto pyta o jakiegokolwiek naczelnika, dla czego się trzyma barbarzyńskiego zwyczaju używania na pokarm mięsa podobnych sobie istot, ten odpowiada: „Gdy twój przyjaciel nawiedzi ciebie, co czynisz? Żeby go przyjąć, zarynasz barana, kury i t. d. Ja zaś niemam ani barana, ani kury, i dla tego zabijam człowieka; zresztą, gdy się posiłkę mięsem ludzkim, czuję się nierównie silniejszym.“ W ogóle ludzi skazanych na zarznięcie nie ostrzegają o ich losie, często jednak nieszczęśliwe ofiary domyślają się, jaki ich los czeka, lecz nie starają się uciec, wiedząc dobrze, że i do innego dopadłszy plemienia, również będą zjedzeni. Krewini i przyjaciele pożartych bynajmniej się tem nie smucą, hyle tylko należą ich kęsek nie mijał, byleby czynili to co ich spółbracia czynią, wtenczas

mówią do naczelnika: „Zjadłeś mojego brata i dobrześ zrobił: był to człowiek ładacz.“ Gdyby się komu z niższej klasy zechciało skosztować mięsa ludzkiego, to nie ma prawa za błąd swój ofiarę bez upoważnienia naczelnika, który, ma się rozumieć, otrzymuje swoją porcję. Skoro zezwolenie wydanem zostanie, wtenczas niema środka ktorógo by się nie chwycano, byle tylko przywabił wybraną ofiarę: zasadzki, ucztę, schadzki miłośne — wszystko jest dozwolone. Naczelnicy najmniejszego nie mają skrupułu jeść swoich poddanych; obawiając się jednak zemsty, tylko ludzi biednych na swój półmisek przeznaczają. Cudziomciom równe grozi niebezpieczeństwo. „Jeżeli nawiedzi nas jeden lub kilku gości, powiadają krajowcy, my natychmiast ich przyjmujemy, dajemy wiele jeść i staramy się wybać czy są siłni; dla tego to zaczepiamy ich z lekka. Jeżeli znoszą nasze zniewagi — oczywiście, iż są słabi, wtenczas można na nich napasać i śmierć ich rozstrzygnięta. Lecz żeby nadąć temu napadom cechę sprawiedliwości, zmuszamy ich do pomimowolnego wyrządzenia nam jakiegokolwiek złowagi i zabijamy ich zazwyczaj podczas uczt, gdy się najmniej zdrady spodziewają. Po tych dyplomatycznych wybiegach, kończących się śmiercią nieszczęśliwego, wieszają go na drzewie; jeden z krajowców, uzbrojony nożem z bambusowego drzewa lub muszli, rozrywa mu żołądek i wyjmując wnętrzności; następnie z dziwną zręcznością odrzyna łądźwie i inne części ciała, wreszcie płata wszystko na kawałki, i rozdziela je tym, ktorým się należy. Gdyby zaś ilość mi. sa była zbyt obfita na jeden raz, wówczas suszą trupa jak rybę, lub wędzą i chowają go na drogę. Mięso dzieci pociągają za najsmaczniejsze. Sprzymierzeniec Francuzów, naczelnik plemienia Dumbaa, Kuindo, jadł raz obiad z oficerami w Port-de-France. Gdy podano na stół pieczeń cielęcą, naczelnik, na zapytanie: jak się mu mięso podoba? odpowiedział: „ono mi również się smacznie wydaje, jak mięso dziecka.“ W niektórych plemionach, w Baladzie, Puebo i w innych, bezpłodne niewiasty przeznaczają się na zjedzenie, i to się dość często zdarza, ile że mięso kobiece, uważa się za lepsze od męskiego. Labillardier, badający kanibalizm u Nowo-Kaledonczyków, mniema, że li tylko obżarstwo do tego ich skłania: lecz zdanie to tylko do pewnego stopnia jest prawdziwym, albowiem plemiona posiadające najbogatsze plantacje, jak np. Wagapp, Bonde, Wailo, Kana i inne, najwięcej holdują temu okropnemu zwyczajowi. Widzimy wreszcie z poprzedzającego, że ludzkie mięso stanowi uprzywilejowany pokarm naczelników i znakomitszych krajowców, którzy zawsze je jedzą. Należałoby raczej mniemać, że przyczyna tego nałogu, ukrywa się nie tylko w dżikości obyczajów, lecz i w instyktowej skłonności człowieka do mięsnych pokarmów, które ci nieszczęśliwi, nie mając mięsa bydłowego, otrzymują drogą, budzącą słusny wstręt w uczulizowanych ludach. W Nowej-Kaledonii krąży podanie, że krajowcy nie zawsze używali mięsa ludzkiego na pokarm. Oto co mówi o pochodzeniu tego zwyczaju naczelnik Wagapp, Apinga: „Przed wielką latą nie zarodziły u nas kokosy. Z razu żywili się roślinami i korzonkami; lecz skoro się to okazało niedostatecznym, jeli szukać innej karmy. Naprzód zjedli stare kobiety, potem starców, wreszcie dzieci; a lubo i nieurodzaj przeszedł, namiętko jednak do ludzkiego mięsa pozostała. Krajowcy oddają pierwszeństwo mięsu swoich spółrodaków przed mięsem białych ludzi, o ktorém powiadają, że nazbyt jest słone. Obecnie, dzięki wpływowi Francuzów, ten obrzydliwy zwyczaj poczyni się wykorzeniać, i jeśli się zdarzy, że któryś z krajowców polakomi się na mięso ludzkie, czyni to w wielkiej tajemnicy, starając się ukryć ślady swojej zatańskiej uczt.“

— Nadzwyczajne mnóstwo mrówek stanowi obecnie istną plagę mieszkańców wyspy świętej Heleny. W Jamestown mrówki (termity) niszczą oddawna wszystkie drewniane budowle, tak, że musiano postawić nowe. Mieszkanki są w rozpacz, i żadnego środka znaleźć nie mogą przeciw nieprosionym gościom. Mrówki nieustannie się rozmnażają, pożerają drzewa, bielane, książki, papiery, sprzęty, słowem wszystko, wyjąwszy kamienie i kruszce.

— Do redakcji Kolońskiej Gazety piszą z B a t o n - R o u g e (w Luizjanie): „Drożyżna tutaj niesłychanie. Funct niedźnego tytulnu kosztuje 3 pruskie talary, sto zapalek ¼ talara, arkusz papieru 10 silbergroszy, cygara po 5—10 silbergroszy, kawałek białej wody z cukrem 1 ½ talara, szklanka wódki 1 ½ talara, para prostych trzewików 40 talary.“ Dodajmy nawiasem, że talar pruski wynosi 6 złp. i groszy 6, a silbergrosz — 6 gr. 1 szeląg na naszą monetę.

— Nowy Jork wszystkie swoje naukowe, literackie i kursztowne zbiory zawiązcza tylko w ławach spółwytowale. Najważniejszym z naukowych zbiorów tego miasta jest publiczna biblioteka założona na przeż Jakóba Afra, a powiększona przeż jego syna; posiada 100,000 tomów, mieści się w osobnym pałacu. Druga publiczna biblioteka przeznaczona szczególnie dla młodzieży, zajmującej się handlem, założona w 1836 r., początkowo składała się z niewielu dzieł, obecnie ma 50,000 tomów. Trzecia publiczna biblioteka urządzona szczególnie dla rzemieślników. Inne składają się ze specjalnych zbiorów dzieł historycznych, lekarskich i innych. Lecz najważniejszy w tym rodzaju zakład założony w Nowym Jorku przeż Coopera. Jest to zakład jedyny w swoim rodzaju: jest w nim biblioteka wraz z czytelnią, która otrzymuje najlepsze dzienniki i czasopisma ze wszystkich krajów, jest galerja obrazów a przy niej akademja malarzka, jest wreszcie sala, w której się czytają publicznie prelekcje. Zakład ten kosztował założyciela około trzech milionów dolarów.

— Winnice we Francji zajmują około dwóch milionów hektarów (około 1,800,000 dziesięcin) w tej liczbie do 800,000 hektarów, zasadzonych

w ostatnich latach. Wina wyrabiają w przecięciu około 40 milionów hektolitrow (400 mil. wiader), a z tej liczby 2 mil. hektolitrow idzie za granicę. Bieżek na wino wyrabiają co rok na 80 mil. franków. Przewoz wina morzem, kanałami, po żelaznych i zwyczajnych drogach wynosi do 30 mil. franków rocznie. Akcyza przynosi dochodu: na korzyść skarbu 150, a na korzyść gmin 80 milionów franków na rok. Największa ilość wina z jednego hektara wynosi 56 hektolitrow, 85 litrów; najmniejsza 34 hektolitrow, 89 litrów.

— Od siedmiu wieków lord-major londyński utrzymuje swoją policję w City, która jak wiadomo zupełnie oddzielne a dzwonne prawa posiada. Żaden żołnierz uzbrojony nie ma prawa wejść do tego kwartału, bez szczególnego zezwolenia lorda majora. Gdy do City król podjeżdża, główna jego brama zamyka się a herold królewski powinien zakolatać, wówczas straż nadworna lorda majora otwiera bramę. To samo się powtarza z każdym domem. Nikt wejść nie może bez pozwolenia właściciela domu, który ma prawo nie wpuścić nikogo choćby samego króla. Wszystkie te prawa istnieją od 7 lub 8 wieków, a każdy Anglik pyszni się dewizą: „dóm mój — to moja twierdza!“

— W archiwach książąt saskich z linii Ernestyńskiej w Wejmarze, znaleziono obecnie znaczną liczbę nieznanych dotąd listów Lutra i listów do niego p sanych. Archiwista Burekhardt, zamierza ogłosić drukiem te listy, dotyczące głównie przedmiotów religijnych.

— Dnia 1-go b. m. zmarł w Brnie Dr. Steiner, profesor matematyki na uniwersytecie w Berlinie i członek tamecznego towarzystwa naukowego. Był to prawdziwy w tej gałęzi wiedzy gienjusz, który nowe utworzył drogi. Steiner pochodził z ubogiej rodziny włościańskiej ze wsi berneńskiej Uzenstorf. Chciwy wiedzy chłopiec, na ktorógo nadzwyczajnych zdolnościach poznano się wczas, nie dawał nikomu spokoju, dopóki nie umieszczono go w instytucji Pestalozzego w Yverdon. Siedm lat dorob, które trzeba było zapłacić z góry za pierwsze półroczcie, młodzieniec wyprosił u licznych swych krewnych, którzy się na to zgodzili. Lecz Pestalozzi nie chciał przyjąć tych pieniędzy, nim się przekona, czy ubogi chłopczyzna na co się przyda. Po za godzinami przeznaczonemi na naukę, ktorą mu udzielano bezpłatnie, młodzieniec musiał pracować w wielkim ogrodzie zamkowym, za co miał pożywienie i mieszkanie. Wkrótce atoli spostrzeżono w chłopcu niezwykle zdolności do matematyki, zwłaszcza do geometrii, podczas gdy do innych nauk nie okazywał z początku ochoty. Znany ten uczoney pozostawił 100,000 fran. majątku uzbieranego w ciągu 45 lat z oszczędności. Z tej summy zmarły zapisał 37,000 fr. na stypendium przy uniwersytecie berlińskim dla ubogiego młodzieńca, poświęcającego się matematyce, a resztę ubogim swym krewnym.

— W „Patrie“ piszą: D. 17 marca o wpół do dziesiątej z rana, niejakis Demoustier, stanędr jednego z dyliżansów kołej żelaznej, szedł do swojego mieszkania. Dochodząc do bulwaru „de l'Hôpital“, niedaleko rynku końskiego, zauważył pod nogami coś błyszczącego. Gdy się nachylił z wielkiem zdziwieniem ujrzał, że przedmiotem błyszczącym był scyzoryk, zaknięty w żelaznej kratce, pokrywającej jeden z owych kwadratowych otworów, przez które przenika światło w podziemne przejścia. Z głębi dochodził jakiś łoskot, a wraz z nim dał się słyszeć słaby głos ludzki, który strasznie ukazało się widokowi. Pod nim była głęboka studnia, do której wiecznego otworu, uczepił się ten sam człowiek, który wzywał pomocy. Nieszczęśliwego porwali za ręce i wyciągnęli z lochu, lecz zamiast dziękować swoim wybawcom, podszedł do otworu, nachylił nad studnią i jakby szukał w niej kogoś. Ludziom, którzy obserwowali nieszczęśliwego łacno było się domyśleć, że w kloace jeszcze ktoś inny się znajduje. Przynieśli powróz, za pomocą ktorógo wyciągnęli z tamtąd drugiego człowieka, ktorógo siły prawie opuszcły. Gdy nieszczęśliwi przyszli do siebie, opowiedzieli, że są kamieniarzami, że spuszczyli się w wigilję do podziemia, jeli pracować lecz lampa zagasła, a zapalek nie mieli przy sobie. Starali się wrócić nazad, lecz blakając się w ciemnościach, stracili drogę i blakali się w podziemnym labiryncie przeż całą dobę, dopóki nie ujrzel nad sobą otworu, przez który światło przenikało. Był to ten sam otwór, u ktorógo zatrzymał się Demoustier, lecz wznosił się nad nim o 70 stop. Wówczas jeden z kamieniarzy, opierając się kolanami o ściany kloaki, usiłował doleźć do otworu, czepiając się paznogiemi i robiąc nożem w cemente szczyrby, za które chwycił się palcami. Po nadzwyczajnym wysileniu zdołał nakoniec dobrać się do wierzeholka kloaki, lecz nie mogąc podjąć kraty przesunął nóż przeż nią i poczał nim poruszać, starając się przeż to obudzić uwagę przechodniów. Ten ostatni środek ocalił nieszczęśliwych kamieniarzy.

— W Marsylii czyniono w tych czasach próbe nowo-wynalezionego przyrządu, dzięki ktorému człowiek nie tylko nie może zanurzyć się do wody, lecz chodzi po niej jakby po ziemi. Przyrząd ten składa się z kanczkowego palto lub płaszcza zwanego la tunique insubmersible. Sześciu ludzi ubranych w takowe palto, swobodnie przechadzało się po morzu, wówczas dosyć burzliwym, skutkiem powiewu m strachu. Między rzeczonymi ludźmi dwóch zupełnie pływać nie umiało. Jeden z nich najspokojniej palił na wodzie cygaro, trzymając w prawym ręku wielki parasol. Drugi położył przed sobą drewnianą kłódkę, zamiast stołu, a na niej misę z kaszą. Jadł jakby u siebie w domu. Doświadczenie to odbyło się w morskiej przystani, zwaną la Gallette, w oboc kilku tysięcy ludu.



Отъ Виленскаго губернскаго правленія объявляется, что въ следствие постановленія его, 22 февраля сего года состоявшагося, на удовлетвореніе претензій наследниковъ двоюроднаго Франца Макевича къ наследникамъ Явентія Макевича по рѣшенію Виленской гражданской палаты въ 245 руб. 96 коп., продаваемой, подвержены въ публичную продажу фольварки наследниковъ Явентія Макевича Свиллики и Кляде называемые Трокского уѣзда въ 4 станѣ состоящие, оцѣненные по десятилѣтней сложности чистаго годового дохода въ 1750 рублей и для произведенія таковой продажи, назначенъ въ присутствіи сего правленія торгъ 10 числа мая мѣсяца сего 1863 года, съ 11 часовъ утра, съ узаконенною полагъ онаго чрезъ три дня переторжкою. Желающіе разсматривать бумаги, относящіеся къ этой публикаціи и продажѣ, могутъ найти оныя по 3 отдѣленію 8 столу сего правленія. Марта 9 дня 1863 г.

Совѣтникъ Геццолдъ.

Секретарь Комаръ.

Стоюначальникъ Кодъ.

3—171

Отъ Виленскаго губернскаго правленія объявляется, что въ следствие постановленія его, 7 марта состоявшагося, на удовлетвореніе денежной претензій помѣщиковъ Игнатія, Иоахима и Николая Снадзкихъ къ помѣщику Степану Снадзкому по рѣшенію ошмянскаго уѣзднаго суда въ 493 р. съ процентами продаваемой, подвержена въ публичную продажу принадлежащая ему Степану Снадзкому 1/4 часть имѣнія Понарь ошмянскаго уѣзда въ 2 станѣ состоящаго, заключающаго: емай 173 1/2 дес., оцѣненнаго по десятилѣтней сложности чистаго годового дохода въ 3180 руб. и для произведенія таковой продажи, назначенъ въ присутствіи ошмянскаго уѣзднаго суда торгъ 13 числа мая мѣсяца сего 1863 года, съ 11 часовъ утра, съ узаконенною полагъ онаго чрезъ три дня переторжкою. Желающіе разсматривать бумаги, относящіеся къ этой публикаціи и продажѣ, могутъ найти оныя въ ошмянскомъ уѣздномъ судѣ Марта 13 дня 1863 года.

Совѣтникъ Геццолдъ.

Секретарь Комаръ.

Стоюначальникъ Кодъ.

2—192

Отъ Виленскаго губернскаго правленія объявляется, что въ следствие постановленія его, 27 февраля сего года состоявшагося, на предметъ прекращенія недолговѣющаго существованія по закону традиціоннаго владѣнія жени губернскаго секретаря Антонина Ширмулевича, по перекажу мѣщанина Зенкова, участками земли, выдѣленными изъ имѣнія Луцковича помѣщицы Адамовичевой и удовлетворенія ее, Ширмулевичу, присужденно неавтоматически рѣшеніемъ Виленскаго уѣзднаго суда суммою 1606 руб. 26 коп., подвержены въ публичную продажу упомянутые участки, Виленскаго уѣзда въ 5 станѣ, состоящие заключающіе земли 47 дес. 225 протовъ, оцѣненные по десятилѣтней сложности чистаго годового дохода въ 1050 руб., и для произведенія таковой продажи, назначенъ въ присутствіи сего правленія торгъ 13 числа мая мѣсяца 1863 года, съ 11 часовъ утра, съ узаконенною полагъ онаго чрезъ три дня переторжкою. Желающіе разсматривать бумаги, относящіеся къ этой публикаціи и продажѣ, могутъ найти оныя по 3 отдѣленію 8 столу сего правленія. Марта 12 дня 1863 года.

Совѣтникъ Геццолдъ.

Секретарь Комаръ.

Стоюначальникъ Кодъ.

2—183

Виленскій губерній Ошмянскій уѣздный судъ объявляетъ, что 13 числа мая мѣсяца 1863 года будутъ производиться въ присутствіи сего суда торги съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою на продажу трехъ участковъ земли около г. Ошманы расположенныхъ, оцѣненныхъ въ 57 руб. сереб., принадлежащихъ коллежскому ассесору Шектѣ Валцкой. Почему желающіе участвовать въ сихъ торгахъ благоволятъ явиться на означенное число въ присутствіе сего суда.

Засѣдатель Рачкевичъ.

Секретарь Равдовичъ.

2—190

Московская сохранныя касса по положенію своему симъ объявляетъ, что въ оной будутъ продаваться, съ аукціоннаго торга, просроченное недвижимое имѣніе чиновницы 14 класса Клары Модестовны Важиной, заложенное 1849 года декабря 22 Могилевской губерніи, Климовичаго уѣзда, въ коемъ поселено по 8 ревизіи въ селѣ Деснинѣ 130, деревняхъ: Сукрусья 23, Михаловъ 31, Поляны 25, Ожогихъ 19 и Пожогъ 32, итого 260 и на коемъ долга сохранный казны числится 24,618 р. Платить же будетъ продавецъ со всею принадлежашей къ нему землею и всѣмъ на оной строеніемъ и съ переводомъ долга сохранный казны, кто пожелаетъ. О срокъ же торга будетъ опубликованъ въ свое время. 1863 года февраля 26 дня.

Экспедиторъ Мотезеу.

2—182

**Закладъ Ролничъ**  
ALBINA KOHNA I S. JUNGERA  
W WILNIE  
при улицѣ Великой въ д. JW. Marsz. Koski.  
Оtrzymał w komis drugi transport WYKI SZAREJ krajowej produkcji, oraz WYKIE BIAŁĄ HOLENDERSKĄ.  
2—227

**ТОВАРЪ** на przyszły, фабрики ERDMANA MILLERA  
otrzymał z Petersburga  
KAZIMIERZ KULIKOWSKI. 2—239

**Мебле** ореховые, Фортепанъ палисандру и POWOZъ sprzedają się w Karydinali, na przeciwko S-to Jankiego kościoła, w mieszkaniu pomocnika Pocztмейстра.  
5—206

Wileński rząd gubernjalny ogłasza, iż skutkiem postanowienia onego z 22 lutego następnego na zaspokojenie pretensji spadkobierców dworzana Franciszka Mackiewicza do spadkobierców Jacenta Mackiewicza z decyzji wileńskiej izby cywilnej w ilości 245 r. 96 k. oddają się na licytację folwarki spadkobierców Jacenta Mackiewicza Swiliszki i Kildzie, ptu. Trockiego w 4 cyrkule położone, oszacowane podług dziesięcioletniej summy czystego dochodu 1750 rub. Termin takowej licytacji naznaczono na 10 maja 1863 r. o 11 godzinie z rana z prawnym we trzy dni przetargiem. Zyczący przejrzeć papiery tej sprzedaży dotyczące, mogą znaleźć w 3 wydziale 8 stole tegoż rządu. 9 marca 1863 r.

Radca Gieccold.

Sekretarz Komar.

Nacz. stolu Kodz.

3—171

Wileński rząd gubernjalny niniejszem ogłasza, iż w skutku postanowienia swego 7 marca następnego na zaspokojenie pretensji Ignacego, Joachima i Mikolaja Snadzkiech do ob. Stefana Snadzkiego z decyzji Oszmiańskiego sądu powiatowego na 493 rub. z procentami oddaje się na licytację należącą do niego Stefana Snadzkiego 1/4 część majątku Ponař w pęcie Oszmiańskim w 2 cyrkule położonego, zawierającego gruntów 173 1/2 dzies. oszacowanego podług 10-cio-letniej przeciętowo czystej intraty rocznej 3180 rub. i termin tej licytacji naznacza się na 13 maja 1863 roku o godz. 11 z rana z prawnym we trzy dni przetargiem. Zyczący przejrzeć papiery tej sprzedaży dotyczące, mogą je znaleźć w Oszmiańskim sądzie powiatowym. 13 marca 1863 r.

Radca Gieccold.

Sekretarz Komar.

Nacz. st. Kodz.

2—192

Wileński rząd gubernjalny ogłasza, iż skutkiem postanowienia swojego z d. 27 lutego roku bież. następnego uchylenia nieprawego tradycyjnego posiadania żony sekretarza gubernjalnego Antoniny Szirmulewiczowej, za przelewem mieszczanina Zienkowa uczestków ziemi wydzielonych z majątku Łuszczkowszczyzny obywatelki Adamowiczowej i dla opłacenia Szirmulewiczowej decyzją sądu powiatowego Lidzkiego przyznanej summy 1606 r. 26 kop. sprzedawać się będą z licytacji rzeczono uczestki w Lidzkim powiecie w 5 cyrkule położone, zawierające ziemi 47 dzies. 225 prętów, oszacowane podług 10-cio-letniej summy czystego dochodu 1050 rub. i na tej licytacji naznaczono w izbie posiedzeń tegoż rządu termin 13 maja 1863 roku o 11 godz. z rana z prawnym we trzy dni przetargiem. Zyczący przejrzeć papiery, tej sprzedaży dotyczące mogą je znaleźć w 3 wydziale 8 stole tegoż rządu. 12 marca 1863 roku.

Radca Gieccold.

Sekretarz Komar.

Nacz. stolu Kodz.

2—183

Gubernji Wileńskiej, Oszmiański sąd powiatowy ogłasza, iż 13 maja 1863 roku odbędzie się w urzędzie onego licytacja z prawnym we trzy dni przetargiem na sprzedaż trzech uczestków gruntu niedaleko m. Oszmiany położonych, oszacowanych 57 rub. m. szmianych do assessorów kolegjalnej Waliickiej. Zyczący brać udział raczą zgłosić się na ten dzień do urzędu tegoż rządu.

Assesor Raczkievicz.

Sekretarz Rawdowicz. 2—190

Moskiewska kassa zachowawcza z postanowienia swego niniejszem ogłasza, iż w onej odbędzie się licytacja na niewykupiony majątek nieruchomy urzędniczek 14 klasy Klary córki Modesta Ważyńskiej zastawiony 1849 roku 22 grudnia, gubernji Mohylewskiej Klimowickiego powiatu, w którym podług 8 rewizji liczy się: we wsi Dnesynie 130, we wsiach Sukrusie 23, Michalowie 31, Polymie 25, Ozogach 19 i Pożogie 32 razem 260, i na którym długu do kassy zachowawczej 24,618 r. Majątek ten sprzedawać się będzie ze wszystkimi budowlami i z przelewem długu kassowego wedle życzenia. O terminie licytacji nawiadomienie będzie w swoim czasie ogłoszone. 26 lutego 1863 roku.

Ekspedиторъ Мотезеу.

2—202

**Zakład Rolniczy**  
ALBINA KOHNA I S. JUNGERA  
W WILNIE  
przy ulicy Wielkiej w d. JW. Marsz. Koski.  
Otrzymał w komis drugi transport WYKI SZAREJ krajowej produkcji, oraz WYKIE BIAŁĄ HOLENDERSKĄ.  
2—227

Z dóbr hrabiny Uruskiej w powiecie Lidzkim folwark ZOŁUDEK wydzierżawia się od 23 kwietnia 1863 roku. Zyczący wejść w układy powezmą bliższą informację u mieszkającego w tym Zoludku kassjera Dziemianowicza.  
3—232

Kto znalazł stracony w dniu 11 kwietnia na ulicy pęczek kluczyków na metalowym kółku, raczy odnieść do p. Hurtiga w d. wł. N. 707, ulica Wil. a odbierze nagrodę z podzięką.  
2—248

**ZAKŁAD ROLNICZY**  
Albina Kohna i S. Jungera  
w Wilnie przy ulicy Wielkiej w domu JW. Marsz. Koski.  
SKŁAD GŁÓWNY  
**Machin i Narzędzi Rolniczych**  
z Fabryki  
**TOMASZA HEJDUKIEWICZA**  
w KOWNIE.

Otrzymał pierwszy transport Machin i Narzędzi Rolniczych, a mianowicie: PŁUGI różnych systemów, BRONY, Czeskie (do łak i do nowin) Szkoockie i Polskie DRAPACZE, SIEWNIKI do konicy i traw, MEOCARNIE z manami przenośne, WIALNIE zyczące i z walcami (Bostońskie), SIECZKARNIE bębnowe, jedno i dwu nożowe, WOZY półtoraczne i kojące etc. MASZYNI do robienia Kielbas. SMAROWIDŁO BELGIJSKIE do maszyn i wozów.

Prodaje się dwumetrowa Kapera Bap-pawskiej fabryki Briili i para sbrzych bryki Brühla; para koni siwych, jest do łosadej za umiarkowaną cenę, w do-mu Wolka pod Ostrą Bramą. Zapytać u Bramt.  
3—219

Kareta podwójna Warszawska fa-bryki Brühla; para koni siwych, jest do sprzedania za umiarkowaną cenę w do-mu Wolka pod Ostrą Bramą. Zapytać u stróża.  
3—219

**NARZĘDZIA CHIRURGICZNE, APARATA MĘDYZCZNE Z KAUCZURU GALWANIZOWANEGO.**

W aptece p. Chrościńskiego w Wilnie, i w składzie materiałów aptecznych p. Galle w War-szawie, dostać można aparatów do wszelkich operacji chirurgicznych, pochodzących z naj-sławniejszej fabryki p. Galante w Paryżu. Bandaże rupturyczne różnej wielkości i kształtu, od najprostszych do najwięcej skomplikowanych, suspensorja, pończochy elastyczne od wzdę-cia żył w nogach, klizmopompy angielskie podróżne, Irrygatory, Tuszowanie maciczne, Strzy-kawki, spekula najnowszego wynalazku, odcinające pokarmu, butelczki do karmienia dzieci, smoczki elastyczne kształtu pierś do karmienia dzieci, Tuby akustyczne dla głuchych, pesarja, pasy elastyczne. Szczegółki dotyczące z kauczuku galwanizowanego do nacierania ciała w kapielach, Tamper do zatamowania krwotoków macicznych.  
2—217

**КОМПЛЕКСИОННЫЙ И ТОРГОВЫЙ ДОМЪ ПАШОЛЬДА** и Комп. въ Ковни предлагать свои услуги для всякихъ торговыхъ сделокъ и выверъ съ тѣмъ рекомендуетъ свой складъ Китайскихъ чаевъ, продаваемыхъ оп-томъ и раздробительно по постоянной, но умѣренной цѣнѣ. Цѣны отъ 85 коп. до 2 р. 60 к. за бандеролеванный фунтъ.  
2—231

**Mapa Polski**  
i ościennych prowincji, z oznaczeniem dróg pocztowych i żelaznych.  
Format wielkiego arkusza, na mocnym klejowym papierze. Cena 60 kop. Z przesyłką pocztą 80 kop.  
1—254

Forma wielkiego arkusza, na mocnym klejowym papierze. Cena 60 kop. Z przesyłką pocztą 80 kop.

**DOM HANDLOWY**  
**HENRYKA DĘBSKIEGO**  
w Wilnie ulica Wielka N. 105 Hotel Hana.

Zawiadania, że już zaopatrzony został w znaczne zapasy FARB OLEJ- NYCH, LAKIERÓW, MASSY, LAKU, SZCZOTER, SZUWAXU, CWIE- KÓW drewnianych do butów, PĘDZLI do farb, PĘDZLI do lakierów, ATRA- MENTU, KNOTKÓW JAPONSKICH, i t. p. a mianowicie:

Farby Olejne: Biała, perłowa, czerwona, grunt, brązowa jasna i ciemna, orzechowa, zielona, jesionowa, szafirowa, kaisergrün, żółta Neapol- gelb, popielata, czarna i inne.

Lakiery, kaplowe przedko i wolno schnące, czarne, brązowe i macho- niowe. Terpentynowy, jasny, z masy orzechowej jasny i ciemny, machoński jasny i ciemny, oranż, żółty, palisandrowy i t. p.

Massa do osi i do skórow w różnych gatunkach. Lak czerwony, czarny i zielony w różnych gatunkach do pieczętowania listów i pak.

Lak prawdziwy Angielski w pudełkach w różnych kolorach i kształtach.

Szczotki prawdziwe Angielskie w różnych kształtach i rozmiarach—do sukien, do kapeluszy, do włosów, kieszonek.

Podszewy barchanowe i słomkowe dla wkładania wewnątrz trzewików i butów, jeden z najlepszych środków chroniących od zaziębienia i zamoczenia nóg.

Ramki do Fotografij prawdziwe Angielskie w różnych rozmiarach, kształtach i cenach.

Cwieki czyli sztyfty drewniane oryginalne Amerykańskie, używane powszechnie do obuwia.

Szuwaks w kilkunastu gatunkach na różne ceny odznaczający się tēm, że mimo długiego leżenia nie psuje się.

Pędzle do farb, do lakierów i w piórkach w kilkadziesiąt gatunkach i na różne ceny.

Farbki do bielizny w pudełkach i w papierze w różnych gatun- kach.

Atrament oryginalny angielski. Victorja w kamionkach w różnych ga- tunkach, oraz karminowy, czarny, niebieski, do znaczenia bielizny i t. p. w butelkach, półbutelkach i butelczkach małych.

Knotki Japońskie z pływaczkami porcelanowymi.

Proszek Perski na wygubienie robactwa i t. p.  
3—167

Panowie dziedzice, zyczący mieć niemieckich nadleśnych, leśniczych, umiejących ogrodników, kommisarzów, ekonomicznych inspektorów, mogących się zająć zarazem u-

**ВАЖНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ДЛЯ КОМПОНИСТОВЪ.**  
ЗАВЕДЕНИЕ ДЛЯ ПЕЧАТАНІЯ ПОТЪ  
А. О. ГАММЕРЪ  
и Ко. въ Вилі, Biberstrasse 659  
принимаетъ къ немедленной работѣ компози- ции на всѣхъ виѣнскихъ и заграничныхъ текетахъ и обещаетъ при дешевой цѣнѣ и- зыщную выдѣлку.  
Также принимаюся этимъ заведеніемъ хо- рошія композиціи къ печатанію своимъ пѣд- вѣніемъ.  
5—211

W OSZMIANSKIM p-cie, blisko Wilna, sprzedaje się najdostępniej, 20 wlok najlep- szej ziemi pod lasem, łąkami, i 4-ma fermami, po gospodarsku urządzonemi, dającami rocz- nego dochodu 600 rubli—można nabyć ogólnie i częściami—bliższą wiadomość można mieć w Wilnie w Cukierni Klejna w domu Domini- kańskim.  
1—250

**SKŁAD**  
WÓD MINERALNYCH NATURALNYCH  
kupea Edwarda Fechtla, ma honor doniesić, iż w bieżącym miesiącu wysłał ob- stalunki do wszystkich używanych źródeł wód naturalnych i uprasza o wczes- ne zgłoszenie się z pewnymi zamówie- niami. Wilno. 10 kwietnia 1863 roku. 1—263

**Nowy mebl,**  
z orzechowego drzewa, kompletny garnitur jest do sprzedania; wiadomość udziela maga- zyn EDWARDA FECHTLA.  
1—253

Z dniem dzisiejszym nasz handel Win został własnością królewskie- go nadwornego liweranta p. Augusta Leszczyńskiego.

Należitości zaległe ściągane będą przez pana A. W. Rocli.

Dziękując za zaufanie, które zaszczycało nasz Dom Handlowy w prze- ciągu stoletniego jego istnienia, naj- uprzejmiej upraszamy o równie laskawe względy dla pana Augusta Leszczyńskiego.

Królewice; d. 1 kwietnia 1863 r.

Jakób Wolff i spółka.

Odwolując się do powyższego ogło- szenia Domu Handlowego Jakóba Wolff i spółki mam honor zawiadomić, że również i ten handel dalej będę utrzy- mywać pod dotychczasową moją firmą J. Leszczyński, zezwam upraszam szanowną publiczność o okazanie m nie nadal tejsze zyczliwości, jakąwą wy- świadczała dotąd handlowi p. Jakóba Wolff i s-ki.

August Leschinski

Królewski nadworny Liwerant.

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218

2—218